

брой 4 | 65 | декември 2007 | година XIV

МОТО-РФОНЕ **NEWS**



XC70
ПОБЕДИТЕЛЯТ



C.E.O. Desk



 **SENZA**

Искључителен представител за Бугарија
Софија 1000, ул. Денкоглу № 34; тел. 02 926 89 31/32; факс: 02 926 89 40

Скъпи читатели,

Срещаме се отново в най-специалния момент от годината, когато всички правим равностойна сметка за постигнатото и плановете за предстоящото. За новата 2008-а всеки от нас се надява, че успехът е напред, че звездите са благосклонни и бъдещето носи здраве, успех и щастие. Коледата и Новата година ни вдъхновяват да вярваме в доброто, в човешкия потенциал, в неограничените възможности, които имаме.

Нека тази обща вяра и волята ни за добротворчество продължат! Нека миролюбивите ни намерения и пожелания се сбъднат! Нека всеки от нас успее в своята мисия!

Желаем ви здраве, късмет, успех и щастие през Новата 2008-а година!

Сърдечни поздравии,
Редакционният екип

Dear readers,

We meet again at this special time of year, when all of us make plans for the future. For the New 2008 we all hope that what is in front of us will exceed what we have experienced so far. We all know somehow that the stars will be good to us, that we will be fortunate and blessed with health and happiness... that true successes is coming. It's Christmas and New Year that inspire us all and make us really believe – at least once a year, in good and in Mankind.

May this spirit held even longer, not just for a day, or a week, or a month! May all our peaceful intends and good believes become real! May all of us succeed in our missions!

We wish you all the best of good luck, a wonderful holiday season and a happy new year!

Sincerely,
The Editorial Team

СЪДЪРЖАНИЕ

МОТО-РФОЕНЕ

- 02 Среща на върха
- 05 От кога и защо съществува ЕАДФ
- 08 Една гузина въпроси към...
- 09 CHEF'S – построен да бъде ресторант
- 10 На лов за скръвница

FORD

- 16 Ford Focus или традиция в новаторството
- 20 Ford Новини
- 22 Титлата при конструкторите отново е за Ford
- 24 Истината за Орфей
- 26 Off road десант с новият Range Rover край София
- 30 Mondeo желание
- 32 Цветна близост с Ford
- 34 Изолиран случай, или бъдещо вдъхновение

VOLVO

- 36 Нарисувай ми... герой
- 40 Майсторски голф с Volvo
- 42 Нека бъдещето започне сега
- 44 И победителят е... www.volvocars.com
- 45 Кампания „Животът е безценен, нека го запазим“. Акция „Светлина“
- 46 Маршрут София - Сопот
- 52 Още безопасност... от Volvo
- 54 Viva Las Vegas



59 LAND ROVER

- 56 Пътят на смъртта
- 58 Най-добрите автомобили 4x4
- 59 Новият Defender Още по-усъвършенстван
- 60 Напълно автономен Discovery 3 Land Rover Enthusiasts в помощ на природата
- 62 G4 Challenge 2008/09

JAGUAR

- 64 Концепциите на Jaguar
- 67 Цената на бъдещето
- 68 Спортните модели на Jaguar
- 69 Изкуството да пишеш
- 70 За луксозните кожни салони...



09



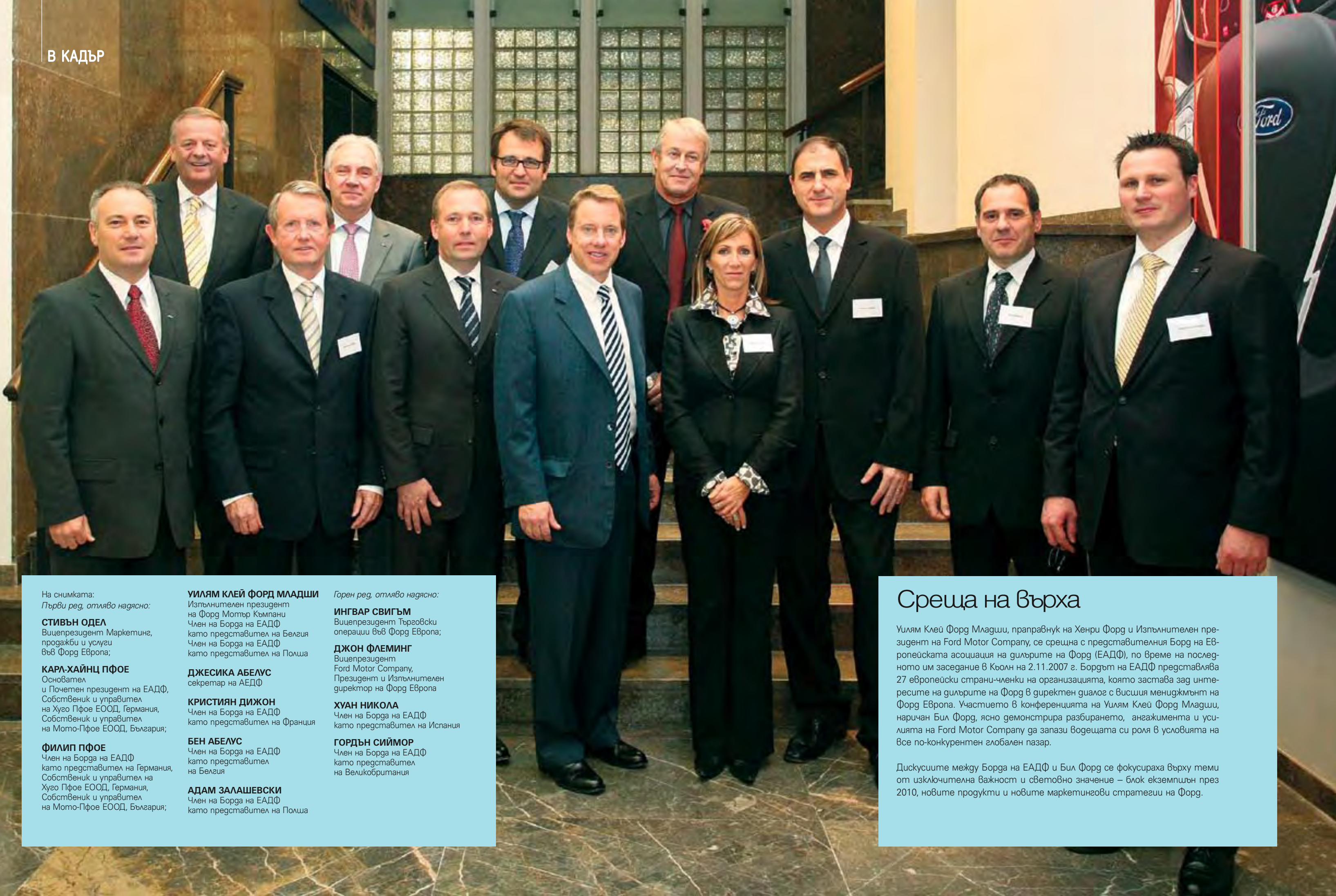
16



54



68



На снимката:
Първи ред, отляво надясно:

СТИВЪН ОДЕЛ
Вицепрезидент Маркетинг,
продажби и услуги
във Форд Европа;

КАРЛ-ХАЙНЦ ПФОЕ
Основател
и Почетен президент на ЕАДФ,
Собственик и управител
на Хуго ПФое ЕООД, Германия,
Собственик и управител
на Мото-Пфое ЕООД, България;

ФИЛИП ПФОЕ
Член на Борда на ЕАДФ
като представител на Германия,
Собственик и управител на
Хуго ПФое ЕООД, Германия,
Собственик и управител
на Мото-Пфое ЕООД, България;

УИЛЯМ КЛЕЙ ФОРД МЛАДШИ
Изпълнителен президент
на Форд Мотор Компани
Член на Борда на ЕАДФ
като представител на Белгия
Член на Борда на ЕАДФ
като представител на Полша

ДЖЕСИКА АБЕЛУС
секретар на АЕДФ

КРИСТИЯН ДИЖОН
Член на Борда на ЕАДФ
като представител на Франция

БЕН АБЕЛУС
Член на Борда на ЕАДФ
като представител
на Белгия

АДАМ ЗАЛАШЕВСКИ
Член на Борда на ЕАДФ
като представител на Полша

Горен ред, отляво надясно:

ИНГВАР СВИГЪМ
Вицепрезидент Търговски
операции във Форд Европа;

ДЖОН ФЛЕМИНГ
Вицепрезидент
Ford Motor Company,
Президент и Изпълнителен
директор на Форд Европа

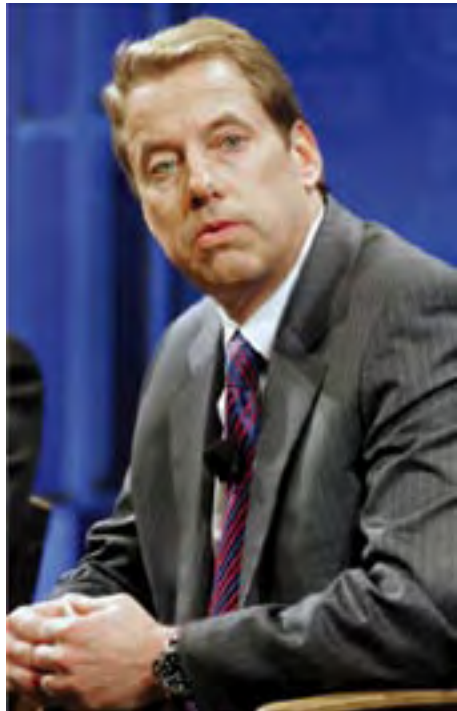
ХУАН НИКОЛА
Член на Борда на ЕАДФ
като представител на Испания

ГОРДЪН СИЙМОР
Член на Борда на ЕАДФ
като представител
на Великобритания

Среща на Върха

Уилям Клей Форд Младши, праправнук на Хенри Форд и Изпълнителен президент на Ford Motor Company, се среща с представителния Борд на Европейската асоциация на дилърите на Форд (ЕАДФ), по време на последното им заседание в Кьолн на 2.11.2007 г. Бордът на ЕАДФ представлява 27 европейски страни-членки на организацията, която застава зад интересите на дилърите на Форд в директен диалог с висшия мениджмънт на Форд Европа. Участието в конференцията на Уилям Клей Форд Младши, наричан Бил Форд, ясно демонстрира разбирането, ангажимента и усилията на Ford Motor Company да запази водещата си роля в условията на все по-конкурентен глобален пазар.

Дискусиите между Борда на ЕАДФ и Бил Форд се фокусираха върху теми от изключителна важност и световно значение – блок екземпъли през 2010, новите продукти и новите маркетингови стратегии на Форд.



Уилям Клей Форд Младши

Като Изпълнителен президент на Ford Motor Company той поведе в 21 век компанията, качила света на колела: "Една добра компания осигурява за хората отличен продукт и отлични услуги, а една велика компания се стреми да направи света едно по-добро място за всички", споделя Бил Форд. „Искам клиентите ни да ни вярват, партньорите ни да са винаги отворени за общ бизнес с нас, а светът да вижда в наше лице лидерът, който намира решения на глобалните проблеми.“

WILLIAM CLAY FORD JR

As Executive Chairman of Ford Motor Company, he is leading the company that put the world on wheels into the 21st century: "A good company delivers excellent products and services, a great one delivers excellent products and services and strives to make the world a better place," he says. "I want our customers to trust us, the communities we do business in to welcome us, and the world to consider us a leader in finding solutions to global concerns."

On the picture:

First row, from left to right:

STEPHEN ODELL

Vice President of Marketing, Sales and Services, Ford of Europe

KARL-HEINZ PFOHE

Founder and President of Honor of EFDA, Owner and MD of Hugo Pfohe Ltd, Germany, Owner and MD of Moto-Pfohe Ltd, Bulgaria

PHILIP PFOHE

Board Member of EFDA, Representative of Germany in EFDA, Owner and MD of Hugo Pfohe Ltd, Germany, Owner and MD of Moto-Pfohe Ltd, Bulgaria

WILLIAM CLAY FORD JR

Executive Chairman of Ford Motor Company

JESSICA ABELOOS

Secretary of EFDA

CHRISTIAN DIGOIN

Board Member of EFDA, Representative of France in EFDA

BEN ABELOOS

Board Member of EFDA, Representative of Belgium in EFDA

ADAM ZALASZEWSKI

Board Member of EFDA, Representative of Poland in EFDA

Upper row, from left to right:

INGVAR SVIGGUM

Vice President, European Sales Operations, FOE

JOHN FLEMING

Group Vice President, FMC; President and CEO, Ford of Europe

JOAN NICOLAS

Board Member of EFDA, Representative of Spain in EFDA

GORDON SEYMOUR

Board Member of EFDA, Representative of United Kingdom in EFDA

ON THE HIGHEST LEVEL

William Clay Ford Jr., grand-grandson of Henry Ford and Executive Chairman of Ford Motor Company, conferred with the Board of the European Ford Dealer Association (EFDA) during their recent meeting in Cologne on November 2nd. The Board represents 27 European countries, members of the EFDA – an organization that stands for the Ford dealer interests in direct dialogue to Ford of Europe's top management. Bill Ford's participation in their meeting clearly manifested FMC's vision, involvement, commitment and efforts to stay on top in an increasingly competitive global marketplace.

The discussions between the Board of EFDA with the Executive Chairman of Ford Motor Company, Bill Ford, focused on subjects of crucial importance and worldwide relevance, such as block exemption in 2010, new Ford products and new Ford market strategies.

ОТКОГА И ЗАЩО СЪЩЕСТВУВА ЕАДФ

Moto-Pfohe News зададе тези въпроси на г-н Карл-Хайнц Пфое, мъжът, който знае най-много за историята и развитието на Европейската асоциация на дилърите на Форд (ЕАДФ). Г-н Пфое любезно ни даде възможност да представим на читателите си следващото интервю.



Moto-Pfohe News (МПН): Г-н Пфое, по наша информация Вие сте един от основателите на ЕАДФ. Бихте ли споделили с нас основанията и възгледите си, които Ви подтикнаха, за да създадете тази организация.

Карл-Хайнц Пфое (КХ Пфое): Това се случи в началото на 90-те. Като един от най-успешните Форд дилъри в Германия, разбирах ясно необходимостта от диалог с Форд Европа. Огромният ми практически опит, споделян на точното място и пред точните хора, щеше да е само от полза, както за мениджмънта на Форд, така и за колегите. Така дилърите щяхме да продаваме повече и по-успешно, а Форд – да произвежда по-добри автомобили. Така се роди ЕАДФ, основана през 1991 г. от Гордън Сеймър (Великобритания) и от мен. Положихме много усилия и успяхме да докажем смисъла от съществуването на организацията. През следващите години Форд Европа и ЕАДФ заработиха все по-добре и по-интензивно заедно. Взаимният ни диалог се разви, в общ интерес и полза и ни направи по-силни и по-конкурентни спрямо останалите марки.

МПН: ЕАДФ уникална организация ли е или следващият пример?

КХ Пфое: Познавах асоциацията на дилърите в САЩ, които на същия принцип работеха съвместно и тясно с висшето ръководството на Ford Motor Company. Положителният опит от диалога отвъд океана ни окуражи да пренесем този пример на европейска почва. Нещо повече, през 1991 вече беше

ясно, че Европа скоро ще престане да се състои от множество напълно самостоятелни държави, а ще се развие като общност.

МПН: Това значи ли, че с основаването на ЕАДФ Вие и Форд Европа по своеобразен начин и във Вашия бранш сте изпреварили основаването на Европейския съюз?

КХ Пфое:

Да, може и така да се каже, защото ние действително направихме една крачка пред политиците. Като представители на успешния бизнес, знаехме, че ЕС ще извика на дневен ред паневропейски проблеми. Съзнавахме, че клиентите бързо ще придобият общоевропейско самочувствие и ще развият изискванията си. Форд Европа, от своя страна, осъзнаха конкурентното преимущество, което ще придобият като производител на автомобили, който директно разисква с дилърите си паневропейските проблеми.

МПН: Как бихте характеризирали развитието на ЕАДФ – гладко или по-скоро трудно?

КХ Пфое:

Първоначално участваха малко страни. Все пак, основателите персонализирахме най-важните и големи пазари на Форд в Европа. Великобритания, представлявана от Гордън, винаги е била крепостта на Форд на Стария континент, с лидерската позиция на синия овал на пазара и най-голям носителен дял, в сравнение с този при останалите страни. Германия с мощната си икономика, представлявана от мен,

беше и остава най-стратегическия пазар в Европа. Ще се въздържа от характеристики за развитието на Европейската асоциация на дилърите на Форд, защото то беше преди всичко логично. ЕАДФ се разрастна и съзря.

МПН: А как е днес?

КХ Пфое:

Днес ЕАДФ се превърна в професионална и полезна дилърска асоциация. Днес вече имаме множество работни групи, които търсят решения на проблемите във всеобщ интерес. Днес ЕАДФ има редовни, структурирани срещи с ръководството на Форд Европа, като заедно търсим пътя, по който бизнесът ни ще расте.

Днес ЕАДФ обхваща 27 европейски страни – Австрия, Белгия, България, Великобритания, Дания, Германия, Гърция, Естония, Ирландия, Испания, Италия, Кипър, Латвия, Литва, Люксембург, Малта, Полша, Португалия, Румъния, Словакия, Словения, Унгария, Финландия, Франция, Холандия, Чехия и Швеция.

МПН: Бихте ли ни обяснили структурата на ЕАДФ?

КХ Пфое:

Във всяка страна работи федерация на дилърите на Форд, която излъчва свой представител в асоциацията. Измежду тези представители се избира Борда на ЕАДФ, който общува директно с мениджмънта на Форд Европа. Аз съм

почетен президент на ЕАДФ и представител на България. Синът ми, Филип Пфое, представлява Германия и също е член на Борда на асоциацията.

МПН: Какви мисли Ви възнуваха, когато се срещнахте с Бил Форд по време на редовната сесия на ЕАДФ на 2 ноември т.г. в Кьолн?

КХ Пфое:

Нашата фирма, „Хуго Пфое“ ЕООД, както и „МОТО-ПФОЕ“ ЕООД са фамилии предприятия. Всъщност, компанията „Хуго Пфое“ е основана през 1919 г. от моя чичо, който се е казвал Хуго Пфое. Аз се гордея с фамилията си бизнес и с

факта, че сме един от най-големите автомобилни дилъри в Германия, а в България сме много успешни в качеството си на официален вносител.

Като верен дилър на Ford Motor Company от толкова много години, бях изключително горд от срещата си с Бил Форд, който представлява освен всичко друго и фамилията Форд. Беше изключително преживяване – като представител на семеен бизнес да се срещна с г-н Форд, който също има семеен бизнес, в лицето на Ford Motor Company. Това ме излъчва с вяра, респект и мотивация все повече да се стараем и предлагаме на клиентите си надеждни, отлични автомобили и услуги и в бъдеще.

HOW EFDA WAS FOUNDED AND WHY DOES IT EXIST

Moto-Pfohe News took the chance to ask these questions to Mr. Karl-Heinz Pfohe, the man who knows best about the history and development of the European Ford Dealer Association (EFDA).

Mr. Pfohe gladly gave us the opportunity to present to you the following interview.

Moto-Pfohe News (MPN): Mr. Pfohe, following our information you are one of the founders of the EFDA. Can you please tell us the reasons and the vision you had, by founding the European Ford Dealer Association?

Karl-Heinz Pfohe (KH Pfohe):

It happened in the early 90s. Being one of the most successful Ford dealers in Germany I was able to recognise the necessity of dialogue with Ford of Europe. There was a lot of practical experience that I felt was important to be shared with Ford of Europe management for mutual advantage. It could help us dealers sell more and them – to build better cars. That is how EFDA was born; it has been founded in 1991 by Gordon Seymour (UK) and me. In the beginning it was difficult to find access to Ford of Europe. We did lots of efforts and finally proved the sense of having such an organization. In the following years Ford of Europe and EFDA have worked better and more intensely together. The mutual discussions between FOE and EFDA have developed and become a competitive advantage for both.

MPN: Is EFDA a unique organization? Did you follow any examples?

KH Pfohe:

I was aware of the dealer association in the USA working on the same principia very closely with Ford Motor Company executive officers. The positive experience out of that dialogue for both sides encouraged us to follow the example on European ground. Something more, in 1991 it was quite evident, that Europe very soon will not any more exist of many different countries but will change into one European community.

MPN: Does it mean that by founding the EFDA you and Ford of Europe somehow got ahead of the establishment of the European Union in your field?

KH Pfohe:

Yes, you can say that, because we really went a step ahead of the politicians. Being good in doing business we knew that pan-European issues will arise. We were aware of the fact, that the customer will also develop to become a Pan-European. Ford of Europe on their hand realized the competitive advantage that exists for the car manufacturer who can talk directly to the dealer body on pan-European issues.

MPN: How was the development of the EFDA? Was it smooth or was it rather difficult?

KH Pfohe:

At the beginning there were only few participating countries. Nevertheless, our strength was that we as founders personified the most important and big markets of Ford in Europe. The UK, represented by Gordon, has always been Ford's 'fortress', with leading position of the Blue oval on the island and biggest market share in the old continent. Germany with its powerful economy, represented by myself, was then and still is Europe's most strategic market place. I would rather abstain from characterizing the development of EFDA as it was logical – it grew and matured.

MPN: What about nowadays?

KH Pfohe:

Today EFDA has developed to become a professional and helpful dealer association. Today we have different groups working together and finding solutions to enhance the mutual business. Today we have structured meetings between EFDA and Ford of Europe and try to find the best way for doing business together of mutual interest.

Today we cover 27 countries in Europe! Belgium, Bulgaria, Denmark, Germany, Estonia, Finland, France, Greece, Ireland, Italy, Lettland, Latvia, Luxembourg,

Malta, the Netherlands, Austria, Poland, Portugal, Romania, Sweden, Slovakia, Slovenia, Spain, the Czech Republic, Hungary, United Kingdom, Cyprus.

MPN: Can you explain to us the structure of the EFDA ?

KH Pfohe:

In every country there is a dealer federation existing, from which one delegate represents his country in the European Ford Dealer Association. Among these all country representatives we chose the Board of EFDA. The Board members are the people who most often talk to Ford of Europe top management. I am President of Honour of EFDA and represent Bulgaria. My son, Philip Pfohe is the delegate of Germany and is also member of the Board of EFDA.

MPN: Can you tell us what you thought when you met Mr. Bill Ford during last EFDA meeting in Cologne on November 2nd?

KH Pfohe:

Our company, the company Hugo Pfohe and Moto-Pfohe is a family owned business. Actually our company was founded in 1919 by my uncle Hugo Pfohe in Hamburg and I am very proud that today as a family owned business we are one of the biggest car dealers in Germany and are very successful as an importer with Moto-Pfohe in Bulgaria.

As a dedicated Ford Motor Company dealer and importer for many years, we were very proud to meet Bill Ford, a representative of the Ford Family. It was an incredible experience – as a family owned business to meet Bill Ford who also has a family owned business with the Ford Motor Company. This gave us trust, respect and motivation that we will be able to furthermore offer our customers reliable and excellent products and services in the future.



ЕДНА ДУЗИНА ВЪПРОСИ КЪМ ... ТОМА ТОМОВ

Резюме:

Възраст: 65 години
Семейно положение: семеен
Професионално занятие: журналист
Фирма: "Наблюдател"
Длъжност: продуцент
От колко време работи в : 1993 г. създава първата независима телевизионна програма "Наблюдател" заедно с Димитри Иванов.
Предишен опит: 40 години телевизионна журналистика

1. **СТИГНАХ ДО СЕГАШНАТА СИ ПОЗИЦИЯ...** След като обиколих много пъти Земята и създадох повече от сто документални филма.
2. **МЕЧТАЯ ЗА...** Да срещна още интересни хора. Имам списък от около петнадесет за следващата година. Джеймс Ловелок, Жан Нувел, Филип Рот, Сеймор Хърш, Валтер Велтронни, са някои от тях. Както и приятелите ми Габриел, Янко, Джимо...
3. **ЦЕННОТО ЗА МЕН Е...** Екипът, с който работя.
4. **ГОРДЕЯ СЕ С...** Дърветата и цветята в градината ми. Двете кучета и котката.
5. **НАТЪЖАВА МЕ...** Стената на времето.
6. **СВОБОДАТА Е...** План за действие.
7. **ЗА МЕН МОТО-ПФОЕ Е...** Приятел, който ме подкрепя с 300 конски сили.
8. **КАРАМ...** "Рейндж Роувър – Воз".
9. **ИСКАМ ДА КАРАМ...** След няколко години следващия модел.
10. **ИНТЕРЕСНА СЛУЧКА НА ПЪТЯ БЕ...** Те са толкова много. Всъщност, не пътуваме ли заради ненаситната ни жажда за още образи?
11. **БЪЛГАРИЯ СЛЕД 5 ГОДИНИ...** Надявам се, че ще е обуздавала глупавата си алчност да бъде това, което не може. Че ще се е придвижила напред към това, което трябва да стане. С малко повече достойнство, с по-малко комплекси.
12. **СЛЕД 5 ГОДИНИ АЗ...** Не знам. Не искам да знам.

A DOZEN QUESTIONS TO ТОМА ТОМОВ

Age: 65
Marital Status: Married
Occupation: Journalist
Company: "Nabludatel"
Position: Producer
He has been on this position from:
In 1993 starts broadcasting the first independent TV program "Nabludatel" together with Dimitrii Ivanov.
Previous work experience: 40 years TV journalism.

1. **I reached my current position...** After I have traveled around the world many times and created more than a hundred documentary films.
2. **I dream of...** To meet more interesting people. My list for next year includes at least 15. James Lovelock, Jean Nouvel, Philip Roth, Seymour Hersh, Walter Veltroni, are just few of them. As well as my friends Gabriel, Yanko, Jimo ...
3. **What I value most is...** The team I work with.
4. **I am proud of...** The trees and flowers in my garden. My two dogs and my cat.
5. **What makes me sad is...** The barrier of time.
6. **Freedom is...** A plan for action.
7. **For me "Moto-Pfohe" is...** A friend who supports me with 300hp.
8. **I drive...** Range Rover Vogue.
9. **I'd like to drive...** The next model after few years.
10. **An interesting story on the road...** There are so many. Don't we drive exactly because of our thirst for new impressions?
11. **Bulgaria after 5 years...** I hope it will have curbed its silly greediness to be what it can not be and will have moved forward to what it should become. With more dignity and less complexes.
12. **In 5 years I...** I don't know. I don't want to know.

CHEF'S – ПОСТРОЕН ДА БЪДЕ РЕСТОРАНТ

В България добрите ресторанти са изключение. Претенциозните - не.

Личното ми мнение е, че нито Рататуи (от едноименния анимационен филм), нито експертите на Мишлен (най-известния кулинарен справочник) лесно ще намерят достоен за препоръка ресторант в родината.

Едно от малкото места в София, в които обслужването, атмосферата, храната и селекцията от напитки, са постоянно на високо ниво се нарича Chef's.

Ресторантът се намира на 17 км от София, посока Самоков. От френските прозорци природата е още по-въздействаща. Построен е да бъде ресторант. Интериорът е изчистено-минималистичен, но много уютен. Собственици са хора, трупали опит по света и у нас (веригата Шератон). И всяка вечер те са тези, които обслужват посетителите. Храната е предпоставка за преяждане, всеки път. Всичко се прави на място, продуктите са първокачествени, уменията на готвача – очевидни. Вината са подбрани с мисъл, а десертите - поанта на цялото приключение да хапваш там.

Някои намират локацията му извън София за минус, аз я смятам за плюс. Цените са повече от приемливи за качеството и преживяването. Единствената бележка е, че понякога там се срещат представители на странни бизнеси.

Chef's е от малкото места, които заслужават вниманието на всеки, който ценя добрата компания, кухня и напитки.

Бон апети!

Сашо Йорданов

CHEF'S BUILT TO BE A RESTAURANT

One of the few places in Sofia, where the service, surrounding, food and beverage selection is of premium quality is Chef's.

The restaurant is located 17 km from Sofia in Samokov direction. The windows in French style reveal captivating nature.

Chef's is built to be a restaurant. The interior is stylish, but cosy. The owners have worldwide experience and each evening personally serve the dishes to the visitors. The prices are more than acceptable for the provided quality and experience.

Chef's is among the few places that deserve the attention of good food, beverage and nice company connoisseur.

Bon Appetit!

ГУРМЕ





На лов за съкровища

Не е задължително да ходите на плаж, за да оцените резерват Ропотамо

Когато четеш картата на резерват Ропотамо, сякаш четеш карта за пиратско съкровище. На нея са отбелязани скалата Лъвската глава, Змийския остров, Маслен нос и нещо, което носи странното име Беглик Таш.

В Ропотамо наистина има съкровища. Тяхната стойност обаче не може да се изчисли в пари. На площ от 1000 ха по поречието на едноименната река живеят 257 вида птици. Прибавете едно тракийско мегалитно светилище, което понякога е сравнявано със Стоунхендж, плажовете в местността Аркутино, гъстите дъбови гори във вътрешността и лонгозната растителност по бреговете на реката, кактусите на Змийския остров и пясъчните и водните лилии, и ще получите мястото, което да посещавате отново и отново, дори да не е лято.

В миналото, когато оттук минавал основният търговски път в Черно море, околностите на Ропотамо имали по-мрачна слава. Легендите разказват, че във водите около скалистия Маслен нос потънали толкова кораби със зехтин, че накрая хората нарекли носа на него.

Някои от корабите обаче возели злато и според друга история пиратите, които живеели наблизо, нямали нищо против да се погрижат за него. Плячката криели на Змийския остров. Иманярите отдавна са пребродили и разкопали на шир и дълж каменистото парче суша, но изглежда не са намерили нищо. Днес Змийският остров е по-известен със своите кактуси. Те са единствените от този вид в България, които растат на свобода и са пренесени от цар Борис III през 1933 г. от Братислава.

Островът обаче не се казва Кактусов остров. Той е кръстен на водните змии, които живеят на него и се хранят с рибата във водите на морето и в речното устие.

Ропотамо не е дълга река и не минава през зашеметяващи каньони. Тя обаче е обявена за защитена местност заради водните лилии, които растат във водите ѝ, лонгозната гора, обвита с диви лози и бръшлян, и живописните скали, които се подават между тях.

Най-забележителната от тях – Лъвската глава – може да се разгледа и от пътя. Само внимавайте, като пресичате, защото шосето е тясно и е едно от най-опасните места в България. На върха ѝ се намират останките от крепост, която местните жители наричат Вълчаново кале. Някои дори вярват, че от нея тръгва таен тунел, който води до Маслен нос. Може и да е истина. Но най-добрият начин да отидете до залива Аркутино, където Ропотамо се влива с лиман и две пясъчни коси, си остава корабчето.

От устието се открива великолепна гледка към Змийския остров, пясъчните дюни на Аркутино и изоставените сгради на бетонния комплекс на центъра за даровити деца "Знаме на мира". Инициативата на дъщерята на комунистическия диктатор Тодор Живков Людмила обаче си е останала на етап груб строеж. Изцяло завършен е единствено бетонният кей наред с залива. Заради него някога чистото място се е превърнало в естествено бунцище, където пристига всеки боклук, попаднал в морето.

Около Ропотамо обаче има още един строеж – и той има повече общо със Стоунхендж, отколкото с комунистическото минало.

Тракийското скално светилище Беглик Таш на Маслен нос е на около 4000 години, но за българите и археолозите е истинска новост. Причината е в резиденцията на комунистическата върхушка "Перла" и свръхмерките за сигурност в нея. Затова огромните каменни блокове сред дъбова гора, които по време на османската власт са познати на местните жители като камъните ("таш"), където плащат данъка си върху овците ("беглик"), дълго време липсват от картите. За тях знаят единствено онези почивачи в "Перла", които обичат лова и отстрелват сърните в резервата от дървената вишка, разположена срещу светилището.

Беглик Таш става известен през 2003 г. и оттогава за него са се родили невероятни теории. Една от тях тълкува хоризонталната четириметровата скала в най-лявата част на комплекса





... "Стъпка на бога" била мястото, на което влизащите траки отдавали почитта си на боговете.

като "Брачно ложе", на което тракийският цар-жрец и жрицата на Великата богиня-майка пресъздавали сътворението на света. Други са уверени, че издълбаната "Стъпка на бога" била мястото, на което влизащите траки отдавали почитта си на боговете. Трети са категорични – гигантските обли камъни, подредени в два кръга, са обсерватория като Стоунхендж.

Какво точно се е случвало в Беглик Таш ще си останем тайна дори за тесните специалисти. След векове запустение е трудно да се каже дали 23-тонната скала, която се опира "само на три точки", е поставена в това положение от природата или от хората. Тук прекалено много неща са оставени на въображението, но употребата на здрав

разум е препоръчителна – поне докато се опитвате да се проврате през скалната цепнатина, която е висока 10 м, но е по-тясна от половин метър. Според слухове една германска туристка се е заклещила в нея.

Някои от историите за Беглик Таш обаче не са толкова забавни. Местните хора са убедени, че една от скалите е разцепена, защото местен комунистически функционер намерил камъните на светилището за подходящи за павета – странен начин да оцениш съкровищата около Ропотамо.

С любезното съдействие на списание **HIGHLIGHTS**



HUNTING FOR TREASURES
YOU DON'T NECESSARILY HAVE TO GO TO THE BEACH
TO APPRECIATE THE ROPOTAMO RESERVE

Reading the map of the Ropotamo Reserve is like reading a pirate's treasure map. It features landmarks such as the Lion's Head, Snake Island, Oil Cape and a place with the strange name of Beglik Tash.

Ropotamo does have plenty of treasures, but they are – literally – priceless. The reserve, spanning 2,500 acres along the eponymous river, is the home of 257 species of birds. Add a Thracian megalithic sanctuary which is often compared to Stonehenge, the beaches of Arkutino, the thick oak forests inland, the liana-covered groves along the river, the cacti on Snake Island and the sand and water lilies and you will get a place you'd like to visit over and over again – not only in the summer.

In the past, when this was the main Black Sea route of merchant ships, the Ropotamo's environs had a much darker glory. Local legends say that because of the great number of olive oil laden ships that sank near the rocky headland, the people finally named it _Maslen Nos[it]al, or Oil Cape.

Some of the ships were loaded with gold and, according to another story, the pirates who lived nearby did not mind taking care of it. They used to hide their booty on Snake Island.

Treasure hunters have dug up every square inch of soil covering the small piece of rock, but have apparently found nothing. Today, Snake Island is more famous for its cacti. The plant is the only one of its kind in Bulgaria that grows in the wild and was brought from Bratislava by King Boris III in 1933.

However, the island is not called Cacti Island. Instead, it is named after the indigenous water snakes which feed off the fish in the sea and the mouth of the Ropotamo.

The Ropotamo is not a long river and does not flow down breathtaking canyons. However, it was declared a protected area because of the water lilies that grow in it, the impassable forest covered with wild vines and ivy and the picturesque rocks showing through the greenery.

The most remarkable of them, the Lion's Head, can easily be seen from the road.



Just be careful when crossing it: it is very narrow and is one of the most dangerous roads in Bulgaria. On top of the rock are the remains of an old stronghold, which the local people call _Valchanovo Kale[it]al, or Valchan's Fortress. Some believe there is an underground tunnel leading from there to the Oil Cape. It might be true. But the best way to get to Arkutino Bay, where the Ropotamo flows into the sea via a lagoon-type estuary, is by boat.

The river mouth affords a magnificent view of Snake Island, the sand dunes of Arkutino and the abandoned concrete buildings of the Flag of Peace Centre for Talented Children. The initiative of Communist dictator Todor Zhivkov's daughter



Lyudmila never came to fruition. The only fully built structure is the concrete pier in the bay and because of it, the once clean area has become a natural rubbish heap where the sea spits out any debris and refuse.

There is also another construction near the Ropotamo and that has more to do with Stonehenge than with the Communist past.

The Thracian rock sanctuary of Beglik Tash on the Oil Cape is about 4,000 years old but was unknown to Bulgarian citizens and archaeologists until very recently. The reason was the Pearl Residence that belonged to the Communist Establishment and the tight security measures there. This is why the huge stone blocks in the oak forest that the local people knew as the stones (*_tash[ital]*) where they paid tax on their sheep (*_beglik[ital]*) under Ottoman rule, were missing from the maps. The only ones aware of their existence were those holidaymakers in the Pearl who were keen hunters and used to shoot deer from the raised platform opposite the sanctuary.

Beglik Tash became popular in 2003 and since then has given birth to some incredible theories. One of them claims that the four-metre, or 13-feet, long level slab in the left part of the complex is a "nuptial bed", where the Thracian priest-king and the priestess of the Great Mother Goddess enacted the creation of world. Others are con-

vinced that the carved "Step of God" was the place where the Thracians paid tribute to the gods before going in. Others feel certain that the huge boulders arranged in two circles are an observatory like that at Stonehenge.

The exact nature of what happened in Beglik Tash will probably remain unknown even to the experts. After centuries of neglect, it is hard to say whether the 23-tonne stone block perched "on only three points of support" was put there by man or nature. A lot of things here are left to the imagination, but you should use some common sense too, at least while trying to pass through the aperture between the rocks which is 10 m, or 33 ft, high, but less than half a metre wide. Rumour has it that a German tourist got stuck there.

Some of the stories about Beglik Tash are not so funny. The local people are convinced that one of the boulders was split in two because a provincial Communist functionary deemed the rocks of the sanctuary perfect material for the production of paving stones – a strange way of appreciating the treasures of the Ropotamo.

by Bozhidara Georgieva;
photography by Anthony Georgieff



Всичките ти желания събрани в една Fiesta

Ford Fiesta Comfort 1.25 Duratec, 16V, 75 к.с.

- ▣ 5 врати
- ▣ ABS
- ▣ климатик
- ▣ централно заключване
- ▣ предни въздушни възглавници
- ▣ предни ел. стъкла
- ▣ радио/CD с 4 тонколони

От **19 990 лв.** с ДДС

Ford Fiesta Comfort

Feel the difference



МОТО-РФОНЕ

www.ford.bg

София "Люлин" - 984 22 50; София "Младост" - 817 88 88; Пловдив - 606 606; Варна - 680 200; Бургас - 880 460; Русе - 845 235; Стара Загора - 869 070; Габрово - 808 423; Сливен - 662 915; Монтана - 300 131; Добрич - 602 647; Велико Търново - 637 801; Благоевград - 885 601; Хасково - 601 180; Шумен - 861 352; Плевен - 885 222.

МОТО-РФОНЕ
LEASING

FORD FOCUS, ИЛИ ТРАДИЦИЯ В НОВАТОРСТВОТО



Независимо дали е с три, пет врати или комби Ford Focus е носител на много престижни награди, признание от шофьора и авторска гордост. Днес той надхвърля сегмента си и е сред най-динамичните модели на съвременето с "кинетиката" си, с комфорта и с новите си технологии.

Най-бързият – Focus RS WRC, почти не докосва земята в рали шампионатите, а негов следovníк, макар и по по-традиционни пътища, е Focus ST. "Агресията" му е запазена не само от хипнотичния му електриково оранжев цвят, но и от 2,5-литровия Duratec, 225 к.с. Различният ефект на познатите 2,0-литров Duratec, 145 к.с. и 2,0-литров Duratorq TDCi, 136 к.с. е определен от новата шестстепенна автоматична скоростна кутия PowerShift. С двоен съединител тя е по-ефективна

от механичната и е в пъти по-лесна за употреба. Съвременният Focus се "събужда" с Ford Power бутон, зарежда се чрез Easyfuel системата, сензорно следи налягането в гумите, улавя радиовълните с дигитален аудиотунер и оставя следа с LED-задните си светлини.

Постигнатата външна кинетика внася нов усет и в интериора. Концентрацията е върху детайлите и изработката. Инструментите на таблото оживяват с червена алюминация и различен дизайн. Аудиосистемата и двузонавият климатик са стъпало нагоре в ергономичността. Централната конзола е "преливаша" и с акцент на функционалността и естетиката. Нови покрития, "гарнирани" с хром, тапицерии с контрастиращи шевове и за първи път при Ghia и Titanium таван с класова вълнена



облицовка са гаранция за комфорт и качество. Безопасността е доказано традиционна. Focus от 2004 г. бе първият Ford с пет звезди на Euro NCAP краш тестовете. И днес разчита на интелигентната си система за защита (IPS). "Бодигардове" са шест въздушни възглавници, стандартен ABS, електронно разпределение на спирачното усилие и ултразвукът защитна клетка. Подкрепление са Bi-Xenon HID предните светлини, адаптивните фарове, QuickClear нагреваемото и Solar Reflect (IR) защитно предно стъкло.

С новата "кинетика" са съобразени и спирачките. С тях устремът на Focus секава за секунди, но дори и притихнал Ford Focus си остава традиционно качество в новаторството.



FORD FOCUS OR TRADITION IN INNOVATION

The Ford Focus celebrates its tenth anniversary in 2008 with a dynamic new model. A fresh, new 'kinetic design' exterior, upgraded interior, new features and technologies, combine with outstanding environmental credentials and acclaimed driving dynamics to keep Focus at the front of the medium car market.

Inside the new Focus, the emphasis was on improving the quality of materials and enhancing comfort levels. The evidence is clear to see and feel, thanks to a soft feel top to the doors, new instrument binnacle, revised centre stack and redesigned window and mirror switches. A new woven headliner is fitted as standard equipment on Ghia and Titanium three- and five-door models (without sunroof). The new Ford Focus range includes a host of new technology features aimed at making the driving experience even better. Examples of this include the introduction of the Ford Easyfuel capless refuelling, the 'Ford Power' button, Digital Audio Broadcasting (DAB), Bluetooth® connectivity and Voice Control.

For petrol customers, the Duratec engine family remains unchanged. Standard cylinder capacities range from 1.4 to 2.0-litres, 80 PS to 145 PS respectively. The efficient 1.6-litre Duratorq TDCi engine is available in two displacements

- 90 PS and 109PS. The popular 1.8-litre Duratorq TDCi delivers 115 PS and the 2.0-litre Duratorq TDCi engine has 136 PS. The new Ford PowerShift transmission is an innovative new six-speed double-clutch automatic transmission and will be available with the 136 PS and 110 PS 2.0-litre Duratorq TDCi common rail diesel engines.

A key strength of the Ford Focus has always been its no-compromise approach to safety which includes the Ford Intelligent Protection System and no fewer than six airbags. Also, when Ford's Adaptive Front lighting System (AFS) or HID Bi-Xenon headlights are specified, new Focus will be fitted with bright and distinctive LED rear lights. In addition, new Focus features an available tyre pressure Deflation Detection System (DDS) and all new Focus models come fitted with an automatic hazard warning light activation system which warns following drivers of emergency braking manoeuvres.

"KINETIC" WIND IN ORANGE

The ultimate Focus remains the exciting and dynamic ST. For the 2008 model, the acclaimed 225PS/166kW, 2.5-litre Duratec 5-cylinder powertrain is retained, giving the car 320Nm of torque between 1,600 and 4,000 rpm, and a top speed of 245 km/h.

The new Focus ST looks even more exciting and purposeful, with a unique new front bumper and larger lower inverted trapezoidal grille, flanked by distinctive foglamps. The leading edge of the bonnet features a body-coloured applique.

From the side, the extended rocker panels emphasise the lowered chassis and the bold wheel arches are filled with unique 18-inch x 8.0 alloy wheels. At the rear, the Focus ST gets a new bumper with integrated lower diffuser framing two generously proportioned exhaust pipes and distinctive fins. For the new Focus ST, the availability of the signature 'Electric Orange' body colour remains a distinguishing feature.

„КИНЕТИЧЕН” ВИХЪР В ОРАНЖЕВО

Предна броня с обърната трапецовидна грелена решетка, удължени странични прагове, изразителна извивка на калниците, 18-цолови алуминиеви джанти, интегриран по-нисък заден дифузор с "рамка" от два ауслуха... Така дизайнерите на Ford са изваяли новата „кинетична" външност на Focus ST 2008-а. 2,5-литровият Duratec 5-цилиндров двигател, 225 к.с./166 kW мощност, 320Nm въртящ момент между 1600 и 4000 об/мин, 245 км/ч топ скорост са несъмнено в една кръвна група с оранжевата визия.

Интериорът е запазено спортен – състезателни педали, кожена топка на лоста за скоростите, черни „ST" инициали на праговете на вратите и на кожения волан с 3 спици. А усещането от 6,8-секундното ускорение до сто километра в час е само началото на дръзко изживяване.



ТОП БЕЗОПАСНОСТ

35 точки, или 5 звезди, за безопасност е резултатът на новия Ford Mondeo на тестовете на Euro NCAP. Постижението му е сред 10-те най-добри, отчетени досега от организацията. Mondeo е четвъртият автомобил на марката - след Focus, Galaxy и S-MAX, който утвърждава Ford-Европа като производител с най-много модели в топ 10 класацията на Euro NCAP. За безопасността на децата пасажери Mondeo получи авторитетните 4 звезди, а за защита на пешехоците – 2.



TOP SAFETY

Mondeo scored 35 points for adult occupant protection to win its 5-star rating, the maximum rating awarded by Euro NCAP. Mondeo also achieved a very good 4-star rating for child occupant protection, and was designated 2-star for pedestrian protection. Its test result is one of the top 10 ever recorded in the respected independent crash testing evaluations.

PROFESSIONAL ARMWRESTLING LEAGUE 2007

The eight and final round in the category under 85 kg of the Professional Armwrestling League in Bulgaria took place in Mladost 1, Sofia. After intense competition Dimitar Julev took the first place with 803 points. Stefan Lengarov (803 points) was second and Slavi Zahariev (801 points) - third.



ПРОФЕСИОНАЛНА АРМРЕСТЛИНГ ЛИГА 2007

Осмият, финален кръг в категория до 85 кг. от Професионалната армрестлинг лига се състоя в комплекса на МОТО-ПФОЕ в кв. „Младост 1“, София. След оспорвано съревнование в нагряварата начело се класира Димитър Юлев с 830 точки. Второто и трето място заеха Стефан Ленгаров (803 точки) и Слави Захариев (801 точки).

АВТОМОБИЛ НА ГОДИНАТА

Новият Ford Mondeo стана "Автомобил на годината" в Шотландия. Наградата му пристъди местната асоциация на автомобилните журналисти (ASMM), включваща представители на националните и регионални печатни, телевизионни, радио и интернет медии. Моделът спечели отличието и в категорията за фамилен автомобил на годината.

FORD MONDEO IS TOP SCOTTISH CHOICE

Ford's new Mondeo has been crowned Scottish Car of the Year 2007 at the 10th annual SCOTY event with the judging panel – motoring correspondents from an array of national and regional newspaper, magazines, radio stations and websites. Mondeo also won in the Family Car category.



IN THE FAST LANE

In the new Transit SportVan, Ford adds a dash of style and 'sportiness' to the van segment. The Ford Transit SportVan is available as front-wheel-drive and short wheelbase body-style and is powered by the 2.2-litre Duratorq TDCi diesel engine delivering the enhanced 140 PS power and 350 Nm of torque. The new six-speed transmission is paired with this engine.

В СКОРОСТНАТА ЛЕНТА

Необичайно е да видиме Transit в скоростната лента. Но SportVan категорично покаче пулса в сегмента на вановите. Моделът е с предно предаване, къса база и 2,2-литров Duratorq TDCi дизелов двигател с мощност от 140 к.с. и въртящ момент от 350 Nm. Оборудван е с нова шестстепенна трансмисия.

Предната броня и страничните престилки са в цвета на каросерията - Tonic, Sublime или Performance Blue. Двойният ауспих и белите ивици са в стил Ford GT. Кабината е с климатик, аудиосистема с 6-CD чейнджър, електрически стъкла, нагреваеми странични огледала, трип компютър и круиз контрол.

FORD TRANSIT TODAY

Ford Transit is now available with an all-new five-cylinder in-line Duratorq TDCi common rail diesel engine. This 3.2-litre power plant develops a maximum of 200 PS, while torque peaks at 470 Nm and is sustained between a wide band of 1,700 – 2,500 rpm. It meets European Stage IV Emissions standards. Ford adds to Transit range 460 (4.6 tonne) GVM (Gross Vehicle Mass) and 350HD (3.5 tonne) GVM (Heavy Duty) models.

FORD TRANSIT ДНЕС

Търсещите повече мощност и по-голяма товароносимост във Ford Transit сега имат петцилиндров редови Duratorq TDCi дизелов двигател, отговарящ на Euro IV стандартите. Сервизният му интервал е от 50 000 км, или две години. 3,2-литровият агрегат развива 200 к.с., а максималният му въртящ момент от 470 Nm се разгръща от 1700 до 2500 об/мин. Той е комбиниран с усъвършенствана 6-степенна ръчна трансмисия Durashift. Тя е подготвена за по-високия въртящ момент чрез двумасов маховик и съединител.

Към Transit Ford добавя и версиите 460 (брутна маса от 4,6 тона) и 350HD (3,5-тонен тежкотоварен вариант). И двата модела са с по-висока теглителна способност с различни колесни бази при вановите и модификации с двойни задни колела при шаси кабинетите.



ТИТЛАТА ПРИ КОНСТРУКТОРИТЕ ОТНОВО Е ЗА FORD



Ford и тази година спечели титлата при конструкторите във FIA Световния рали шампионат. Победата е извоювана от Focus RS World Rally Car 07 и от рали екипа на марката - BP-Ford World Rally Team. При кого отива „короната“, стана ясно още преди края на шампионата. След рали Ирландия преднината на Ford бе от 21 точки – достатъчни за присъждането на отличието дори преди началото на последната надпревара във Великобритания. Челното място всъщност бе предвидимо още от февруари, след рали Норвегия, като с всяко последващо състезание ставаше все по-неоспоримо.

“Всички във Ford истински се наслаждаваме на това прекрасно постижение. Бил съм на няколко WRC надпревари тази година и станах свидетел на кървавата пот и сълзите, с които е постигнат всеки успех. Да спечелиш титла в WRC, изисква толкова много качества – умения, дисциплина, комуникации са само някои от тях. Всички те могат да се съберат в една дума – екипна работа - и съм горд, че толкова много хора са се обединили ефективно, за да ни донесат тази втора световна титла. Бих искал да благодаря на нашите пилоти, навигатори и на всички в екипа за невероятните усилия през сезона.” - сподели Джон Флеминг, президент и изпълнителен директор на Ford-Европа.



Ford и рали успехите

Ford е свързана с автомобилния спорт повече от век. На 10 октомври 1901 г. Хенри Форд побеждава известния Александър Уинтън в надпреварата Grosse Pointe. През 1930 г. синият овал печели два пъти рали Монте Карло и от този момент списъкът на създадените да се състезават и печелят Ford автомобили е впечатляващ. В него са иновативният Zephyr, първенецът в тежкото Safari Rally през 1964 г. Cortina, мощният Falcon и в края на 1960-те легендарният Escort, спечелил първата си от общо 21 победи в WRC през 1973 г.

През 1979 г. Бьорн Валдегард постига конструкторската титла и тази при пилотите с Escort RS1800. Две години по-късно Ари Ватанен се класира втори с подобен автомобил.

Дебютът на Focus World Rally Car е през 1999 г. и оттогава победите му на световните рали са 31. Най-значимата от тях е миналогодишната при конструкторите – първата за Ford от 27 години.

Отново на върха

Маркус Грьонхолм и Тимо Раутиаинен триумфираха в Швеция, Италия и Гърция по време на първия сезон от шампионата, а съотборниците им Мико Хирвонен и Ярмо Лехтинен - в Норвегия. Съекипник в успеха им бе Focus RS World Rally Car 2006 г. Дебютната победа на модела от 2007 г. бе отбелязана от Грьонхолм във Финландия по време на втората част на сезона. Тя бе последвана от първенството на Грьонхолм в Нова Зеландия и на Хирвонен в Япония.

И двата Focus RS World Rally Car са разработка на английската компания M-Sport и на инженерите на Ford TeamRS – силата на Ford в автомобилния спорт.



FORD WINS WRC MANUFACTURERS' TITLES BACK TO BACK

Ford today won its second consecutive world title by securing the manufacturers' crown in the FIA World Rally Championship with the Focus RS World Rally Car 07. The BP-Ford World Rally Team finished Rally Ireland this afternoon with a 21-point lead to secure the prestigious title with one event remaining in the 16-round series.

The team led the gruelling championship, which spans five continents on surfaces as diverse as snow, asphalt and gravel, since the third round in Norway in February. It has secured enough points to claim the title for 2007, even though one round in Britain remains.



FORD-ЕВРОПА „АВТОМОБИЛНА КОМПАНИЯ НА 2007-А“

Ford-Европа бе избрана за „Автомобилна компания на 2007 г.“ на едноименния конкурс на английското списание „Autocar“. Признанието бе обявено на специална церемония в Уестминстър в присъствието на над 400 лидери в индустрията и знаменитости от Европа, САЩ и Азия.

Президентът и изпълнителният директор на Ford-Европа – Джон Флеминг, прие наградата, присъдена заради разработените нови модели и устойчива доходност на компанията. През 2007 г. Ford S-MAX стана „Автомобил на годината“, а Ford Transit - „Международен ван на годината“.

Според Час Халет, редактор на „Autocar“: „Автомобилният бизнес често е лесна мишена и е несправедливо обвиняван за много неща, но той върхновява, пионер е в нови технологии и осигурява работа на над 800 000 души в Англия. Освен това генерира 47 милиона паунда годишно, почти половината от експорт. Той е и винаги ще бъде едно от най-витаалните английски индустриални предимства.“

FORD OF EUROPE IS VOTED CAR COMPANY OF THE YEAR

Ford of Europe has won Autocar magazine's annual Car Company of the Year Award for 2007. Ford of Europe president and CEO John Fleming accepted the award, which recognised its development of outstanding cars and its consistent profitability. In 2007, the Ford S-MAX was voted Car of the Year and the Ford Transit was voted International Van of the Year.

Summing up the awards, Autocar editor Chas Hallett praised the motor industry's never-ending quest for excellence. "The car business is often an easy target and gets unjustly blamed for many things, but it inspires and pioneers new technology, employs more than 800,000 people in the UK and generates £47 billion a year, nearly half from exports. It is – and will always be – one of the UK's most vital industrial assets. We damage it at our peril."



“ИСТИНАТА ЗА ОРФЕЙ”

Интервю с автора и режисьора на филма – Стилиян Иванов

- Г-н Иванов, как се стигна до идеята да направите филм именно за Орфей?

- Това е тема, която от години ме вълнува. Но така се случи, че в края на миналата година с продуцентите от ITV Partner и Dodofilm започнахме да говорим конкретно как може да се реализира този проект и от началото на тази стартираме работа, набирайки екип от консултанти, които да подготвят първоначално литературната основа по нашето задание.

- Има ли особеност при филмовото представяне на личност, толкова отдалечена във времето?

- Да, защото ни затруднява разнопосочността на информацията, която е стигнала до нас. Правейки филми за наши съвременници като Емил Димитров, Хачо Бояджиев, лея Ванга, Вера Кочовска, беше лесно за това, че хората са живи и могат да разкажат в първо лице неща за себе си, които ни интересуват. Такива документални филми съм правил. Всъщност Орфей е първият филм, който отстои далеч назад във времето поне в моята практика. Затова и избрахме, говорейки за Орфей, да се спрем само на античните източници – писмени и изобразителни. Това са литературни материали, отделни литературни фрагменти, рисунки от керамика, амфори, релефи, мозайки... Но всички те датират до I-II в. след Христа. Не сме се целили към източници, които са от по-ново време, защото, колкото повече се отдалечава събитието от един автор, нещата, които той представя, започват да се разминават с автори-

те отпреди него и примерно, съдейки в наши дни, учените излагат какви ли не теории за това съществувал ли е Орфей.

- Спрели сте се на амбициозното заглавие „Истината за Орфей“. На какво базирате тази истина?

- Това е заглавие, което има за цел да провокира зрителя да потърси филма, да го изгледа. Иначе подзаглавието е, че това са филмови възстановки на източници, документи и митове. Ясно даваме да се разбере, че сме на границата между артефактите и митологията. Колкото до истината, синтезирана в няколко изречения, можем да кажем, че Орфей по произход е тракиец. Живял е в 13 век пр. Хр. Той е представител на една много богата древна култура, която обобщено може да се нарече критско-микенско-тракийска. Самото наименование за широката аудитория е известно само като критско-микенска култура, но учените в цял свят са единодушни, че всъщност тази критско-микенска култура трябва да има едно допълнение – тракийска. Защото земите на юг от Дунава и островите на Егеско море представляват една хомогенна маса от хора, които са създавали изкуство и са живяли в организирани по еднакъв начин общества. Така че „Истината за Орфей“, освен че говори кога е живял той и какъв е по произход става ясно, че Орфей е не просто велик певец на древността, той е и просветител, реформатор на тракийските вярвания. Орфей е бил още и лечител. Филмът отделя значително място на музиката, която той е правил, но музика не като естетско понятие,

нещо за наслаждение, а по-скоро като музика, която лекува тялото и душата на човека.

- По кои пътища на Орфей минахте с автомобила на годината – Ford S-MAX? Колко километра изминахте с него и как се справи четириколесният ви съкипник?

- С колата се пътува изключително удобно, удобна е за пренасяне на техника и на всичко необходимо за правенето на един такъв филм. Километрите най-лесно могат да бъдат видени в самия километраж на колата – близо 20 000 по пътищата на Германия, Швейцария, Италия, Гърция и, разбира се, България – Перперикон, Татул, Долината на царете. Доста разстояние изминахме и мога да кажа, че наистина бяхме доволни от това, че пътуваме с този автомобил.

- Пресата вече информира, че Гърция е попречила на вашата работа. В крайна сметка успяхте ли да заснемете планираното?

- За реализирането на една такава скъпа продукция ние се бяхме подсигурили и за подобни варианти, в които ще имаме трудности. Със скрита камера успяхме да снимаме в Делфи и Самотраки, защото всъщност учените от Делфи и Самотраки попречиха на нашата работа. Докато, обратно, техните колеги от Солун, Атина, Микена, дори от Коринт, ни съдействаха. Ние лично нямаме обяснение защо част от гръцките учени отказват да приемат факта, че Орфей е тракиец. Те продължават да смятат, че той е елин - нещо, което не отговаря на историческата истина. Тези, които са внимавали в час по история, знаят, че гръците всъщност са дорийски племена, дошли на Балканите след 11 век, а както вече казахме, Орфей е живял през 13 век пр. Хр.

- Предстоят ли ви още снимачни дни?

- Да, предстоят ни снимки в Египет, след което снимки тук, в България, на изралните сцени. Филмът освен документални кадри съдържа анимация и възстановки изрални сцени. Всъщност започнахме вече да снимаме. Първата, есенната сцена, вече е заснета. Предстои зимна сцена и напролет – най-дългата част от тези снимки. Филмът ще бъде готов всъщност в края на 2008 г.

- Това беше и моят следващ въпрос - кога филмът ще бъде показан на зрителите?

- Филмът реално ще бъде готов през септември следващата година, но кога точно ще бъде премиерата, предстои да бъде уточнявано с продуцентите. Като факти само искам да допълня, че продуцентите са Dodofilm и ITV Partner, оператор на филма е Микрослав Евдосиев.

- А кой е актьорът, който се снима в изралните сцени?

- Актьорът, който сме избрали, е Тони Петров. Имаше два големи кастинга тази година и между 400 кандидатите се спряхме на него. Той е студент от спортната академия. Занимава се с хореография, танцува, така че е изключително подходящ за това, което на нас ни трябва.

- Какво бихте казали за финал на нашия разговор?

- Като творчески екип сме изключително доволни, че МОТО-ПФОЕ подкрепи тази наша инициатива. Надяваме се това, което ще направим, да се хареса не само на широката аудитория и на специалистите, но и на нашите спонсори, какъвто е и МОТО-ПФОЕ. Така че и бъдещи наши проекти да работим заедно, тъй като след този филм предстоят още няколко проекта, които са също така мащабни, както този за Орфей.

Рага Панапезова



“THE TRUTH ABOUT ORPHEUS”

Interview with Stilian Ivanov, author and director of the film

‘Mr. Ivanov how did you come to the idea to make a movie for Orpheus?’

‘This subject triggers my interest for years. But it was last year when together with the producers ITV Partner and Dodofilm began planning the realization of this project. The actual work started at the beginning of this year and is based on the literary groundwork from our consultants.’

‘Is there any particularities in presenting a personage so distant in time?’

‘Yes, a hurdle was the heterogeneous information we got. In fact ‘The truth about Orpheus’ is the first movie in my practice which action is so far from the present time. We use sources – written or pictorial – dated from I-II century BC but not later, as it is a common fact that as much the author is far from the event, as his point of view differs from the ones before him. Nowadays the scientist have come up with so many and different theories about the existence of Orpheus.’

‘You have chosen an ambitious title for your movie – ‘The truth about Orpheus’. What is the truth

according you?’

‘The title aims to provoke the spectators to look for the film. As for the truth we may say that Orpheus is a Thracian, who lived in 13 century BC and represented an ancient and very rich culture. When presenting Orpheus we accentuate not only on its origin but also that he is a great singer from the antiquity, an enlightener and a reformer of the Thracian beliefs. He is also a healer. In our movie we devote a great place to his music that heals people’s body and soul.’

‘On which Orpheus’ ways you passed with the Automobile of the Year – Ford S-MAX? How many kilometers you traveled and what are your impressions for the car?’

‘S-MAX was extremely comfortable to travel in, as well as to transport the technical equipment, needed to make the film. We have passed around 20 000 km in Germany, Switzerland, Italy, Greece and of course Bulgaria and we are very glad that we used exactly this automobile.’

‘What would you say at the end of our conversation?’

‘We are very pleased to be supported by MOTO-PFOE in this initiative. We hope that the film will be well accepted not only from the wide audience, but also from the specialists in the field, as well as from our sponsors, like MOTO-PFOE, so we could work together on other future projects.’



OFF ROAD ДЕСАНТ С НОВИЯ FORD RANGER КРАЙ СОФИЯ

Високопроходимият пикап
чака и 3-литров двигател

Неособено гладкия асфалт по северната гъза на софийския околновръстен път, екстремния off road-полигон край с. Гниляне, завоите на Искърското дефиле, черния горски път път между с. Ябланица и Кремиковския манастир и пак околновръстното... Това бе маршрутът избран от МOTO - ПФОЕ за първия у нас тест на новия Ford Ranger. Общо около 110 км, от които над 25 – извън пътя, през гори и реки със стръмни изкачвания и спускания. Пробегът трябваше да докаже качествата на обновения високопроходим пикап на Ford. И така в слънчевия октомврийски ден шестте чисто нови Ranger-а отлепят от паркинга на МOTO - ПФОЕ в столичния ж. к. "Люлин".

Още на вид машината се отличава видимо от предшественика си. Предницата има по-внушително и агресивно излъчване. На околновръстното се усеща нравът на новия мотор. 2,5 литровият дизел Duratorq TDCi commonrail, intercooler, Евро 4 се слави като икономичен. Първите километри показват, че в него има достатъчно мощност - 143 к. с. при 3500 об./мин. и динамика – максималният въртящ момент от 330 Нм се достига при 1800 об./мин. Двигателят е тих, при затворени прозорци не се чува. Предавките се сменят плавно, автомобилът ускорява с лекота от всяка предавка, дори от последната – пета не се усеща как "изяжда" движещия се отпред автомобил. И е видимо, че ако има поле за действие преспокойно може да се кара със 130 км/ч. Може и още – но все пак има правилник.

Оборудването в интериора е перфектно. Дори в най-ниската като оборудване - XLT 2 4x4, от трите представени за теста версии на пикапи с двойна (5-местна) кабина има климатик, предни елстъкла. ABS-ът, триточковите предпазни колани, регулираният се волан и др. тръхват още от базовата XL-версия. По-високото ниво XLT3 4x4 вече е с ролбари зад кабината и облицовка на товарния отсек, а най-високата версия XLT 4x4 Limited предлага още куп екстри, включително заден парктроник и електронни уреди за навигация при off road – жироскопи за надлъжен и напречен наклони компас. Возията е изненадващо приятна за такъв клас автомобил. Окачването поема неравностите доста по-меко от сродни автомобили. Вярно, че в товарното отделение на тестваните пикапи е кацнало по едно 250-кубиково ATV, но допустимата товароносимост от 1175 кг далеч не е достигната. А и на връщане, когато машините са празни – возията не се променя съществено. Off Road – при с. Гниляне е първото място, където Ranger трябва да докаже високата си проходимост. Режим 4x4 е включен. След това малкият допълнителен лост щраква меко към 4H-бавни. Пред муцуната се издига изровен скат – по-късно жироскопът ще покаже, че на мес-

та наклонът при изкачване по него надвишава 25 градуса. Първа, автомобилът потегля доста по-отривисто, но и мудно отколкото при 4x2, втора, газ – не много и дългият 20-ина метра склон е преодолян - без замисляне. Дори след спиране по средата (демонстративно), Ranger потегля меко от ръчна без да опит за отстъпление. Следва равен затревен участък и около 25 м спускане – на места с 30 градуса наклон.



ТЕСТДРАЙВ

В първия момент пътят се губи – виждат се отсрещните планини. С накланяне вляво-вдясно машината започва да се спуска, плавно на първа предавка. По-нататм преодолява стабилно около 15 градуса страничен наклон и се кротва на асфалта. Сега е повече от ясно, че 25 км трасе през гората от Ябланица до Кремиковския манастир няма да е проблем. Предаването 4x4 е изключено, защото преди това десантът от 6 нови Ford Ranger-а уверено глътва над 40 км завои по Искърското дефиле и срущу течението на Батулийската река, до Ловен дом “Тихов дол” над с. Ябланица. Поведението по асфалта е сигурно – в завоите спокойно се влиза и с 80 км/ч. С характерното за задно предаване 4x2 предпазване от подаване на газ преди пикапа им предстои истинския тест. Кривване от асфалта уверено изкачване по скалист склон и десантът изчезва в гората на Стара планина. Там има всичко – изкачване, почти обрати завои, стеснения, спускане, кал, камъни, коловози реки. Колоната уверено преодолява всички препятствия – без спирания, повторения и трудности.

нието по асфалта е сигурно – в завоите спокойно се влиза и с 80 км/ч. С характерното за задно предаване 4x2 предпазване от подаване на газ преди пикапа им предстои истинския тест. Кривване от асфалта уверено изкачване по скалист склон и десантът изчезва в гората на Стара планина. Там има всичко – изкачване, почти обрати завои, стеснения, спускане, кал, камъни, коловози реки. Колоната уверено преодолява всички препятствия – без спирания, повторения и трудности.

Маневреност и проходимост

	Единична кабина 4x2	Единична кабина 4x4	Угължена кабина 4x2	Угължена кабина 4x4	Двойна кабина 4x4
Просвет (ненатоварен) в мм	180	205	180	205	205
Ъгъл на заход (ненатоварен)	24°	32°	24°	32°	32°
Ъгъл на отдалечаване (ненатоварен)	21°	21°	21°	21°	21°
Ъгъл на обкрачване на препятствия (само за 4x4)	-	28°	-	28°	28°
Движение в наклонено положение (ненатоварен)	49°	49°	49°	49°	49°
Дълбочина на газене, мм	300	450	300	450	450
Диаметър на завои, м	12.0	12.6	12.0	12.6	12.6



Пикапът слуша – може да трака и да катери леко на втора или трета предавка с 2200-2500 об./мин (естествено с включени бавни на 4x4), но може и да се движи спортно – като на offroad- рали.

Двете реки по пътя и няколко по-големи локви не са проблем и след час колоната спира пред Кремиковския манастир. Следва тур по околвръстното. И размисления как на новия Ford Ranger би се отразил, очакваният 3-литров дизел, който компанията му подготвя – TDCi с максимална мощност от 156 к. с. при 3300 об./мин и максимален въртящ момент от 380 Нм при 1800 об./

мин. Иначе, високопроходимият пикап има версия с единична двуместна кабина – за увеличена товароносимост, която единствена се предлага и във вариант 4x2. Това е най-евтиният Ranger – 42 220 лв. без ДДС. Базовата версия на угължената кабина 4+1 места с две врати XL 4x4 е 50 300 лв., а на двояната кабина – 51 900 лв. 62 760 лв. без ДДС струва най-люксовия вариант на Ford Ranger - XLT 4x4 Limited.

инж. Лъчезар Апостолов

Материалът е препечатка от списание “Камioni”, приложение „Ванове”



OFF THE ROAD WITH FORD RANGER

The ring road around Sofia, the off-road in the village of Gniliane, the curves of the Iskar defile and the paths in the forest on our way to Kremikovtzi monastery demonstrated the capabilities of the new Ford Ranger to the full extent. New Ranger features a more aggressive and bolder look, a modern car-like interior, two new common-rail turbo-diesel engines featuring direct injection, improved ride and handling and increased load and towing capacity.

The four-door Double Cab has plenty of room for 5 adults – providing flexibility for both leisure and business. The four-door Super Cab boasts its first-to-market pillar-less reverse hinged rear-

door system for easy access to the back seats, and provides the versatility of additional storage and space to seat four people. The two-door Regular Cab is a two-seater that provides class-leading load space.

The rear of the new Ford Ranger is dominated by the new pickup box with taller sidewalls and tailgate for a tougher appearance and greater functionality. Capacity of the box has been increased by 166 litres to 1,266 litres, providing plenty of space for large items and a customer's one-tonne load.

The new Ford Ranger is equipped with an all-new 2.5-litre Duratorq TDCi diesel engine that features a new common-rail fuel injection system. The engine provides increased power (143PS) and torque (330 Nm at 1,800 rpm) as

well as improved fuel economy.

A vehicle approach angle of 32° and a departure angle of 21° in combination with a ramp angle of 28° and a ground clearance of 205mm help tackle steep climbs and rough grounds, while 'shift-on-the-fly' allows for easy and quick 4x4 engagement when required. Combined with its extremely tractable engine offering high levels of available torque, the new Ranger is a true off-roader which is both rugged and capable in the harshest of environments.



MONDEO ЖЕЛАНИЕ

Колко време е необходимо, за да пожелаеш един автомобил? Отговорът дава Ford в рекламната кампания на новия Ford Mondeo – по-малко от две секунди. Централно разработеният ТВ клип е озаглавен „Желание“ и далеч надхвърля границите на традиционното. Сюжетът сигнализира за пристигането на динамичния нов Mondeo, който ще накара всеки да пожелае да замени стария си автомобил.

За целта спотът разчупва наложилите се в рекламния бранш компютризирани изображения. Клипът изглежда истински, защото наистина е такъв. Много от „отлитащите“ с балони автомобили макети в действителност излитат чрез използването на различни технологии.

Продължение на темата „Желание“ бе организирано от Ford, МОТО-ПФОНЕ на площад „Възраждане“ в столицата. На специално приготвена трамвайна платформа с изобразен на нея отлитащ с балон автомобил бе качен Новият Ford Mondeo. В рамките на 6 дена той премина по трамвайните линии в центъра на града, привлече вниманието и накара всеки да го пожелае.

Като самия Mondeo кампанията също надхвърли традициите. В унисон с новото послание на марка Ford – Feel the difference, тя също е нещо различно. Не е случайно, че стартът ѝ бе даден от ватмана, сбъднал своите желания – Евгени Минчев.

MONDEO DESIRE

How much time is needed to feel attracted? In its TV advert of Ford Mondeo Ford answers the question – a little more than two seconds. The ad is called 'Desire' and challenges the viewer's perception of a typical car commercial, signalling that the arrival of the dynamic new Ford Mondeo will make car owners want their old and uninspiring cars to float away – literally.

Although computer generated images are now the norm for many commercials, 'Desire' breaks the mould. The advert looks real because it is – some of the generic cars actually took flight using a combination of different techniques.

A continuation of 'Desire' theme is the organized from Ford, МОТО-ПФОНЕ promotion of Ford Mondeo in Sofia. The automobile was lifted on a specially adjusted tram platform, branded with motives from the TV ad. It was driven through the city center for 6 days attracting attention and creating desire to the model. It is not occasional that the start of the campaign was given by Evgeni Minchev – a professional tram driver, who made his dreams come true, becoming popular Bulgarian public figure.



**БТК ADSL
НАДЕЖДЕН И
ВИСОКОСКОРОСТЕН
ИНТЕРНЕТ ЗА
ВАШИЯ БИЗНЕС**

скорост до **8 Mbps**

към български и международни сайтове

БТК ADSL W-Fi мрежа без допълнително заплащане с всеки закупен БТК ADSL BIZ пакет

БТК ADSL
СИГУРЕН И НАДЕЖДЕН
ВИСОКОСКОРОСТЕН ИНТЕРНЕТ

ВКЛУЧЕТЕ СЕ ПРИ ВАШИЯ ТЪРГОВСКИ ПРЕДСТАВИТЕЛ,
НА 0800 100, В ЦЕНТРОВЕТЕ НА БТК ИЛИ
В ПАРТНЬОРСКАТА МРЕЖА

ЦВЕТНА БЛИЗОСТ С FORD



Че мъжът и жената са различни, е стара истина. Но едва от няколко години се знае, че дори по отношение на цветовете не са на едно мнение. Е, нежната половина отдавна е забелязала, че „мачото“ не различава някои нюанси. Отдавала го е на небрежния характер на мъжкото начало. Но истината е скрита в X хромозомата. Генът OPN1LW в нея определя възприемането на цветовете от червения спектър. Двете X хромозоми на жената (X и Y при мъжа) ѝ дават предимството да улавя по-широк обхват от него.

Това откритие вероятно ще обогати с нови методи цветотерапията, въздействаща чрез тонове и светлина на физическата, емоционалната, духовната ни енергия. Ако „арсеналът“ ѝ обаче е от свещи, призми и цветни материали, то американското поделение на Ford има друго виждане как определен цвят да ви даде самочувствие, тонус и настроение.

Наскоро компанията започна най-голямата си „цветна“ революция, която ще продължи до края на 2009 г. и ще промени цветово 45% от моделите на Ford, Lincoln и Mercury.

Цвят на годината ще е наситеното, яркочервено Candy Apple Red (захаросана червена ябълка). Асоциира се със страст, сила, енергия, огън, силни емоции, скорост, амбиция, мощ, мъжественост, опасност... Проучвания показват, че ускорява дишането и повишава адреналина и апетита. В него ще е „облечен“ и спортният Ford Mustang 2008.

Tuxedo Black (черен смокиня) ще е цветът на моделите от 2008 г., включително и на новия Lincoln MKS. Неговият тъмен метален чар ще синтезират не стандартните слядени люспи, а такива от стъкло. Те ще са причината и за непознатия магнетичен блясък на боята. Амплото на Tuxedo Black е сила, удовлетворение, елегантност, класа, мистериозност, стил, респект и анонимност.

Автомобилите с цвят „Изяж ме“ провokират различни настроения и темперамент. Kiwi Green (зелено киви) излъчва енергия, щедрост, откровеност, хармония, стабилност, спокойствие, уют и поддържа интелекта буден. Orange Frost (оранжев скреж) внася свежест и експресивност. Посланието му е: огненост, ентузиазъм, пищност, игривост, ефективност, желание.

С White Chocolate (бял шоколад) свършват дните на тривиалния бял цвят на хладилника. В сегмента на автомобилите Ford създава такъв нюанс, който не е скучен и сковаващ, а „говори“ за хармония, чистота, почит, сигурност и безстрашие.

Магнетичният Ice Blue Metallic (ледено синьо металик) сякаш съществува заради Ford Escape и Mercury Mariner. Асоциира се със спокойствието, самообладанието, увереността, консерватизма, сигурността, идеализма, мъдростта, благородството, аристократизма, силата и дружелюбността.

Авторитетните металици продължават да са на мода, и то не само при чантите, обувките и бижутата. При моделите на Ford, Lincoln и Mercury повече шик внасят новият „опушен“ сребърен металик, наречен Varog (пара) и „нажеженият“ бронз Earth (земля). Реалният смисъл на Varog е елегантност, респект, стабилност, почит, изтънченост и силни емоции, а на Earth – пищност, трагичнолизъм и тежест.

Ефектът от тази цветна революция със сигурност не разчита на двете X хромозоми. Ford прогнозира да спира гръха и на мъжката половина.

Рагостина Ганева

Червено

В Индия това е сватбеният цвят и цветът на плодovitостта. В Китай червеното е символ на празнуването, късмета и благоденствието. В много страни пръстен с рубин е класическият подарък за 40-ата годишнина от сватбата. „Тъмната“ страна на червеното е обвързана с войната и агресията.

Черно

В древен Египет той е цветът на прераждането. В западните култури се асоциира с консерватизма, елитарността, непознатото, стила. Черното се свързва и с някои негативни аспекти – смърт, отмъщение.

Зелено

В Америка това е цветът на парите, в Северна Африка - на корупцията, в Китай - на позора. В Европа той символизира земята, плодородието, обновяването, надеждата и баланса, докато в средновековието зеленото и жълтото са цветовете на дявола.

Оранжево

В Холандия това е цветът на кралското семейство. В САЩ оранжевата академична греха е на инженерите. Хелоун и хиндуизмът също се свързват с него. „Минусите“ на оранжевото са арогантността, прекаленият темперамент и враждебността.

Бяло

В източните култури бялото е цветът на чистотата и мира, но и на скръбта - вероятно поради асоциацията с плата, с който са повивали мумиите в древността. В западните страни бялото е носител на невинност и чистота. Затова е и основният тон на булката.

Синьо

В древен Египет синьото символизира истината. Това е цветът на морето и небето и на божествеността. В християнството създава илюзията за рая. Носител е на честността и доверието, но и на наивността, депресията, тъгата, студенината и отчуждеността. Мнозина вярват, че синьото е най-универсалният и „положителен“ цвят, защото в различните култури е „натоварен“ с най-малко негативни символики.



FORD IN COLORS

By 2009, 45 percent of Ford, Lincoln and Mercury vehicles by volume will feature new paint colors, marking the biggest color changeover in Ford's history. This fall, the hot new vehicles in Ford, Lincoln and Mercury showrooms will feature some of the trendiest hues, most expressive metallics and largest color range ever. Here's a look at some of the ways the company is taking the science and art of color to a new level:

Color of the Year – Ford is turning up the heat with a custom deep, spicy red – called Candy Apple Red – featured on the 2008 Ford Mustang.

Meet the New Black – For the 2008 model year, black is the new black. Ford has created a new, industry-leading pigment named Tuxedo Black. This deep metallic, like a set of jewels, isn't an ordinary metallic that is composed of mica flakes but instead has a new flake derived from glass. Because this glass pigment radiates such a beautiful sparkle, less of this special flake has to be added, providing a black that glistens like never before.

Eat It Up – Ford's food-inspired vehicle color collection expands, too. The paints are named after edibles that designers know taste good, look delicious and evoke a mouth-watering juiciness. Whether customers have a sweet tooth or are looking for a little spice, Ford's 2008 vehicles are creating an appetite with new colors including Candy Apple Red, Dark Cherry, French Silk, Light Sage, Kiwi Green, Merlot, Orange Frost. With White Chocolate the days of white vehicles that look like ordinary kitchen appliances are long gone. White is making a comeback – now that Ford has developed a natural hue without being pasty or stark.

Density Rich – Weighty metallics aren't just preserved for handbags, shoes and jewelry this season. Select Ford, Lincoln and Mercury vehicles will appear even more chic in an all-new smoky-silver metallic, called Vapor, and an incandescent bronze, called Earth.



ИЗОЛИРАН СЛУЧАЙ, ИЛИ БЪДЕЩО ВДЪХНОВЕНИЕ



Да „пришпорим“ скоростен спортен Mustang, е сигурно удоволствие. Да сравним това удоволствие с друго, толкова съвършено, е вдъхновение. Но да откъдествиш кола с парфюм?!

Всъщност това е вече факт. Негови автори са „Носовете“ на Estee Lauder. И този път Mustang не е на Ford, а на марка „Арамис“. И не е на четири гуми, а... в стъкло шише. И не е с моторно сърце и скоростен пулс, а е притаен и загадъчен. Но това не е бариера да бъде най-продаваният още през пусковата си седмица, подобно на легендарния си съименник Ford Mustang. Дори клиентите му имат същия профил – възраст между 27 и 59 години, гързък характер, самоувереност, находчивост.

Но стъкленицата Mustang е създадена... само за мъже. Уханият му свят посреща с нотки на лавандула, джинджифил и лимон. Тютюнът и кедровото дърво са същността му, а трайната следа оставят амбърът, елата и пачули.

За разлика от метромодата този парфюм е за класиците, ретросексуалните. Той е изборът на суровите, атлетичните и приемащите всички недостатъци на пола си мъже.

Кой стои зад уханието Mustang?

Този път това не са дизайнери и инженери в огромни заводи. Чували ли сте за „Носовете“? За ароматагъсници? И днес обонянето им диктува съв-



In Control на Бритни Спърс

е ориенталско флорален парфюм с преобладаващо уханье на ванилия, сандалово дърво, мъск и орхидея.



Passion на Елизабет Тейлър

е в ориенталския спектър. На върха му са кориандъра, гарденията и бергамота. Централната му композиция е от мед, тубероза, сандалово дърво, пачули, перунка, жасмин, кедр и роза. В дълбочина са ароматите на кожа, мъск, кокос, ванилия и тамян.



Live на Дженифър Лопес

е с флорално плодов аромат. Топ нотките са на кокос, портокал и лимон, сърцевината е божур и виолетка, а основата – сандалово дърво и карамел.

ремие то на уханието. Заг всеки известен парфюм се крият почерка и формулата на някой от тях. „Крие“ е в буквалния смисъл – нито едно от двете не става по-явно от това, което усещаме с носовите си.

Професията им е по-стара от 4000 години. Появява се в древна Месопотамия и Египет, развива се при римляните и арабите. В началото са омаивали с треви и подправки, но не и с цветя. През 1370 г. поръчка на кралица Елизабет провокира първия модерен парфюм от ароматно масло и алкохол разтвор. Родината му е Унгария.

Ренесансът на изкуството на „Носовете“ е в Италия. Оттам през 16 век се пренася и във Франция от личния ароматаг на Катерина Медичи – Рене Флорентин. Тайнството на неговата приложна магия е било пазено от прохор, свързващ лабораторията му с покоите ѝ.

Вдъхновение за „Носовете“

Магъсници или не, и парфюмеристите днес се поддават на блясъка на звездите. Бритни Спърс е вдъхновила вече пет аромата – „Curious“, „Fantasy“, „In Control“, „Midnight Fantasy“, „Believe“. С това тя далеч не оглавява класацията. Радостта ѝ е помрачена от Джей Ло - с цели седем.

Елизабет Тейлър е многолика не само в киното. „Passion“, „White Diamonds“, „Forever Elizabeth“, „Black Pearls“, „Diamonds & Emeralds“, „Diamonds & Rubies“, „Sapphires & Diamonds“ са не любимите ѝ бижута, а опитът на „Носовете“ да я разтълкуват. В това отношение достойно ѝ партнира Антонио Банграс със „Spirit“, „Mediterraneo“, „Diavolo Hupnotic“, „Diavolo Donna“, „Diavolo“.

Списъкът на звездите от плът и кръв, дали името си на уханната течност е дълъг. Но в този на звезди с моторно сърце и скоростен пулс е записано само едно – това на легендата Ford Mustang. Изолиран случай, или бъдещо вдъхновение за „Носовете“?

Радостина Ганева

A SOLE OCCASION OR A FUTURE INSPIRATION

When it comes to brand image, there aren't many products that can compare with the Ford Mustang. Just ask the marketers of Estee Lauder's Aramis brand, who recently introduced a Mustang perfume for men. The scent embodies the spirit of today's man: strong, confident and driven and exemplifies the allure of the Mustang man - bold, daring and legendary. The cologne opens with the bright bold aroma of lavender, ginger and lemon.

The heart of the fragrance, a fusion of pipe tobacco and cedarwood, evokes a daring ruggedness. The legendary masculine notes of amber, fir balsam and patchouli complete the fragrance, giving the scent an appealing aura for all men. The bottle and packaging created for Mustang complete the vision of the new scent. The bottle is simple and sleek, but masculine in shape. It has a graphite cap and collar with a silver hot stamping and the Mustang Pony logo on the label. The outside packaging is a graphite metal reusable "Collector's Tin" with the iconic Pony logo. The Aramis decision to approach Ford Brand Licensing for a Mustang partnership was based on research that showed

Mustang fans and male fragrance users have much in common. For instance, 80 percent of Mustang owners are between the age of 27 and 59. That's much the same age group that buys men's fragrances. Aramis says the Mustang fragrance is also being targeted to a new kind of male consumer. The metrosexual label, which began in 2002 and applies to men who have an inordinate interest in appearance and style, has been replaced by the "retrosexual" concerned about how he looks but also more of a guy's guy - rugged, athletic and comfortable with his own masculinity.

НАРИСУВАЙ МИ... ГЕРОЙ

Срещам го
пред шикозно заведение
в центъра на града.
Закъснявам, но той е точен
като швейцарски часовник.
Галантен и изискан, той не престава
да се грижи за комфорта ми,
като ми предлага най-удобното място
и е готов на всичко,
за да се чувствам аз щастлива.





„Обожава планината, гората, морето – това са любимите му места.“

Той е красив. Изглежда като добре изгладена риза рано сутрин. И ухае също толкова приятно. Времето, прекарано с него, е като глътка свеж въздух в забързаното ежедневиe. Развежда ме из най-интересните, непознати кътчета на града, на места, за чието съществуване не съм и подозирала. Ходим заедно на джаз-клуб (а той е истински меломан), на курсове по йога, на изложба на оригами... Води ме на кино, театър, а веднъж дори ме качи на поляна на Витоша, където ме изненада с романтична вечеря на свещи!

Той е моята половинка. Допълва ме и се грижи за мен. Внимава да не ми се случи нищо лошо, а пази и моите приятели. С него се чувствам на най-безопасното място на света, при него намирам своя пристан. В моментите, когато ме е страх,

той се притича на помощ и, като един истински Робин Худ, ме спасява от опасната ситуация възможно най-бързо. А той е много бърз. Но въпреки че е толкова внимателен и грижовен към мен, в живота си той знае какво иска и как да го постигне. Целеустремено и решително следва своите цели, а препятствията по пътя му не са нищо повече от начин да си докаже, че е способен на всичко. Нищо не е в състояние да го отклони от крайната му цел.

Той обича семейството. А най-много – моето семейство. Времето, прекарано с нас, му носи най-голямо удоволствие. Харесва му да играе игри с децата, понякога дори гледа филми с тях. Друг път ги вдига нависоко, за да погледнат те към околния свят както възрастните. Когато пъту-

DRAW ME... A HERO

I'm meeting him in front of a fancy club in the city. I'm late but he's punctual as a Swiss watch. He's elegant and gentle and never stops taking care of my comfort – he's willing to do anything to make me happy.

He's handsome. He looks like a perfectly ironed shirt early in the morning. And his scent is just as pleasing. The time spent with him is like a gasp of fresh air among the chaos of the everyday life. We're going together to jazz clubs, to the cinema and theatre. Once he even surprised me with a romantic candle-light dinner at a meadow in the mountains!

He's my soul mate. He completes me and takes care that nothing bad happens to me or my friends. When I'm with him I feel that I'm at the safest place on Earth. When I'm scared he's there to save me as fast as he can, like a real Robin Hood. And he's really fast.

Even if he's so caring towards me in life he doesn't hesitate when aiming at his goals.

He adores my family. He likes playing with the children. Often he lifts them up so that they can view the world the way that we, grown-ups, do. He never complains when I bring a lot of luggage when we travel.

Once he brought me to ride the most beautiful horse. To get there, however, we had to get off from the first-class road to a narrow, steep and muddy track. He carried me over without any effort and I did not even notice when I reached the foot of the slope. He's my hero!
He's my Volvo XC70.

ваме заедно, той не се оплаква, ако нося много багаж. Напротив - готов е да отнесе всичко до края на света.

Той обожава да се разхожда из природата. Обожава планината, гората, морето – това са любимите му места. Интересува се от екология и дава всичко от себе си, за да не замърсява околната среда.

Никога няма да забравя как веднъж ме заведе да яздя най-прекрасния кон на света. За да стигнем до него, обаче, трябваше да излезем извън първокласното шосе и да свърнем по тесен черен и разкалян път. Не стига това, ами беше и ужасяващо стръмно. Той обаче ме пренесе без ни най-малко усилие и дори не усетих кога се озовахме в безопасност в подножието на склона.

Той е моят герой!
Той е моето Volvo XC70.



ВАШЕТО ГЕРОИЧНО VOLVO XC70 ПРИТЕЖАВА:

комфортни ергономични седалки; изчистен скандинавски дизайн; Пакет за чиста интериорна среда; аудио-система от най-висока класа; интегрирана DVD-система; удължени въздушни завеси; интегрирана детска седалка/възглавница с две нива; стандартно въградена система DSTC;



стандартно въградена система за защита от камшичен удар WHIPS; Система за предупреждение за удар с подготовка на спирачките и аварийни светлини; Персонален комуникатор с датчик за сърдечен пулс; високоефективни и екологични двигатели с мощност от 185 до 238 к.с.; задвижване на четирите колела All Wheel Drive и Instant Traction; активно шаси Four-C; Система за контрол при спускане HDC; гъвкаво товарно пространство; и много други.



Яна Парашикова

МАЙСТОРСКИ ГОЛФ С VOLVO

На 20-и и 21-и октомври на голф-игрището в Равно поле за поредна година бе проведен голф-турнирът Volvo Masters Amateur. В него участваха 60 ентузиаста, които се бориха както помежду си, така и с неприетливите климатични условия. Победител стана варненецът Тодор Кръстев, следван от Красен Пендов – също от Варна. Теодор Тодоров зае третото място.

29-годишният победител Тодор Кръстев се занимава със строително предприемачество и е съосновател на първия голф-клуб във Варненска област. Той си спечели правото да участва във финала на турнира, който бе проведен в Испания. След неговото завръщане го помолихме да отговори на няколко въпроса и ето какво ни сподели той.

Moto-Prfohe News (MPN): Вие станяхте победител в третото поред издание на турнира Volvo Masters Amateur в България. За първи път ли участвате?
Тодор Кръстев (Т.К.): Да.

MPN: Силна ли беше конкуренцията? Кой беше най-трудният за преодоляване съперник?

Т.К.: Конкуренцията беше изключително



MASTERS GOLF BY VOLVO

On the 20th and 21st of October at St. Sofia Golf Club & Spa the Volvo Masters Amateur Tournament took place. 60 enthusiasts participated and competed with each other and the unpleasant weather conditions. The winner was Todor Krastev from Varna, chased by Krassen Pendov. Teodor Todorov took the 3rd place.

The 29 year-old winner is engaged in the construction business and also is a co-founder of the first Golf Club in the Varna region. He won the right to participate in the World Final of the Volvo Masters Amateur tournament which took place in Malaga, Spain.

силна, участваха най-добрите. Най-труден за преодоляване беше съотборникът ми Красен Пендов.

MPN: Какво ви привлече към този аристократичен спорт?

Т.К.: Много неща и пожелавам на всеки да ги открие сам за себе си.

MPN: Според вас има ли голфът бъдеще за развитие в България?

Т.К.: Да, този спорт има голямо бъдеще в България и стремежът ми е моят клуб да участва активно в развитието му – най-вече във Варненска област. Основната ни цел е популяризирането на спорта Голф и създаването на детски и юношески отбор.

MPN: С победата си в България вие си спечелихте правото да участвате във финала на турнира Volvo Masters Amateur, който се проведе от 31 октомври до 5 ноември 2007 г. в Андалусия. Какви са впечатленията ви – за хората, за промишането на играта?

Т.К.: Впечатлението ми е за културни, възпитани хора с обща идея и цел. Организацията на турнира също бе безупречна.

MPN: Бихте ли направили съпоставка между маниера на провеждане на голф-турнири в чужбина и у нас?

Т.К.: При турнирите, провеждани в чужбина, си личат опитът и рутината на организаторите. В България се стараем

и се стремим да организираме голф-турнири на световно ниво. Ярък пример за това е игрището в Равно поле. В момента това е най-доброто място в България за провеждане на турнири по голф.

MPN: Моля, разкажете ни най-интересното или забавно нещо, на което сте бил свидетел на голф-игрището?

Т.К.: Като най-интересни моменти на турнира Volvo Masters Amateur мога да посоча, че за първи път ми се наложи да изпълня удар от вода, като се наложи да вляза в нея до глезените. За лично постижение считам това, че по време на двата дни от турнира играх с една и съща тонка.



НЕКА БЪДЕЩЕТО ЗАПОЧНЕ СЕГА!!!

Volvo ReCharge Concept – хибрид със зарядна батерия с пробег до 100 км и резервен Flexifuel двигател. Нашата концепция за бъдещето!



Икиро Сузуока, мениджър на проекта Volvo ReCharge Concept.

Концептуалният Volvo ReCharge Concept дебютира в лицето на специално разработеното Volvo C30 на автомобилния салон във Франкфурт през септември и предизвика вълни от бурен интерес и любопитство. Да, наистина, той не е първият, нито пък последният хибриден модел, който виждаме и ще видим, но затова пък е направен с истинска загриженост за околната среда. А и да си признаем откровено, има адски готин дизайн!

Накратко, Volvo ReCharge Concept представлява plug-in хибрид с индивидуални електрически мотори на всяко от колелата и батерия, която може да бъде заредена през обикновен електрически контакт. Така ползата за околната среда е максимална.

С едно зареждане безпроблемно изминавате около 100 км, преди да е нужно да се включи 4-цилиндровият Flexifuel двигател, който да задвижи автомобила и едновременно с това да зареди батерията.

С грижа за природата и за бюджета ви

„Хората, които изминават по-малко от 100 км на ден, рядко ще зареждат с гориво. На територията на САЩ това се отнася за почти 80% от шофьорите“, разказва Магнус Йонсон, Старши Вице-Президент Проучвания и Развитие във Volvo.

От гледна точка на разхода на гориво Volvo ReCharge Concept е изключително икономичен и пестелив. Когато е шофиран само на електричест-

во, очакваните разходи са с около 80% по-ниски в сравнение с бензинов автомобил. Ако се изминат повече от 100 км и батерията се изтощи, разходът на гориво може да варира от 0 до 5.5 л/100 км в зависимост от разстоянието, което ще се измине с Flexifuel двигателя.

„Ако този хибриден автомобил със зарядна батерия се използва както е замислен, би следвало да има 66% по-ниски емисии на CO2 в сравнение с най-добрите хибридни модели, достъпни на пазара днес“, допълва Магнус Йонсон.

Накрая решава водачът

Двигателят с вътрешно горене стартира автоматично, когато 70% от батерията е изтощена. Също така, водачът има възможността да запали ръчно 4-цилиндровия Flexifuel двигател посредством бутон на контролното табло на автомобила. Така двигателят може да бъде стартиран по-рано с цел да увеличи заряда на батерията.

„Разликата между нашия хибрид със зарядна батерия и днешните хибриди е значителна. Нашето решение е разработено с идеята автомобилът да бъде управляван на електричество непрекъснато, като в същото време резервният двигател с вътрешно горене предоставя допълнителна сигурност“, споделя Икиро Сузуока, мениджър на проекта Volvo ReCharge Concept.

Нещо повече – Volvo C30 с хибридна зарядна технология запазва своите динамични и спортни характеристики. Ускорението от 0 до 100 км/ч се извършва за 9 сек. И максималната скорост е 160 км/ч. А благодарение на индивидуалните електрически мотори за всяко от колелата, Volvo ReCharge Concept разполага и с All Wheel Drive система в най-буквалния смисъл на този израз.

Volvo ReCharge Concept е най-подходящ за водачи, които ежедневно изминават умерени разстояния. Например, един водач, който изминава по-малко от 100 км дневно между дома и работното място, може да покрие целия маршрут само чрез електрическа мощност. Така дневният разход на гориво ще бъде 0 л/100 км.

„Единственото изискване е водачът да има достъп до електрически контакт на нужните места, като например дома и работното място. Пълното презареждане на батерията отнема 3 часа. Но дори едночасово зареждане на батерията ще позволи изминаването на около 50 км“, заключава Магнус Йонсон.

Така че включете щепсела в контакта и с газ... пардон – ток, към хоризонта!



LET THE FUTURE BEGIN!!!

During this year's Frankfurt Motor Show Volvo Cars introduced the Volvo ReCharge Concept in a specially designed Volvo C30, a plug-in hybrid with individual electric wheel motors and batteries that can be recharged via a regular electrical outlet for maximum environmental benefit.

Recharging for 3 hours allows the car to be driven about 100 kilometres on battery power alone before the car's four-cylinder Flexifuel engine is needed to power the car and recharge the battery. A person driving less than 100 kilometres a day will rarely need to visit a filling station. Even drivers who cover more than the battery-only range will benefit from the ReCharge Concept. For a 150 km drive starting with a full charge, the car will require less than 2.8 litres of fuel, giving the car an effective fuel economy of 1.9 l/100km.



Мартин Йобин, ръководител на управление на връзките с клиенти и интерактивен маркетинг във Volvo Cars

И ПОБЕДИТЕЛЯТ Е... WWW.VOLVOCARS.COM!

Средно 5 млн. потребители месечно посещават корпоративния сайт на Volvo Cars. Това е значително покачване от 2004 година насам, като броят на посетителите е скочил с 45% само през последната година.

РЕКОРДЪТ ПОСЕЩЕНИЯ В РАМКИТЕ НА ЕДИН ДЕН НА WWW.VOLVOCARS.COM Е ГРАНДИОЗНАТА ЦИФРА ОТ 7 МИЛИОНА!

Годишният отчет на Европейския Институт Bytelevel за уеб глобализацията постави Volvo Cars на седмо място в класацията за най-добър глобален сайт в света измежду 300 конкурентни такива. От друга страна страницата на Volvo Cars запази водещата си позиция сред автомобилните марки. Под шапката на www.volvocars.com към момента са представени 64 обособени уеб-сайта за отделните пазари, като те са с едни и същи концепции за оформление и навигация. Те, обаче, остават обвързани с особеностите на отделния пазар по отношение на своето съдържание и език. Volvo Cars продължава да реализира и своите изключително успешни интерактивни кампании. Те започват с кампанията „Life on Board“, която привлече 900 000 посетители и бе отличена с наградата „Сребърен Кибер Лъв“ на фестивала за

реклами в Кан през 2005 година. Най-скорошните отличени кампании са „Карибски Пирати 2 - Гонитбата“ с 1 750 000 посетители и 112 000 участници в играта и кампанията на Volvo C30 с 1 200 000 посещения. Тя бе удостоена с Webby Award 2007 и съответно със Световния Златен Медал на фестивала в Ню Йорк.

БЪЛГАРСКИЯТ САЙТ WWW.VOLVOCARS.BG ОТ НАЧАЛОТО НА ГОДИНАТА ДО НОЕМВРИ МЕСЕЦ Е ПОСЕТЕН ОТ 117 000 ПОТРЕБИТЕЛИ,

като най-много внимание са привлекли Volvo C30 и Volvo S40. Силният интерес към уеб-сайта се дължи на интелигентния, функционален дизайн, изчерпателната и актуална информация и увлекателните интерактивни микросайтове от типа на Volvo C30 Open Doors.

AND THE WINNER IS... WWW.VOLVOCARS.COM

An average of 5 million people visits the Volvo Cars corporate website every month. This is a significant increase in the number of users - + 45% since last year. The Web Globalization Report Card rated Volvo Cars the 7-th best global website in the world out of 300 such websites. This result is in fact one position better than last year. Volvo Cars has kept its leading position from 2006 among the automotive brands. Volvo Cars has 64 markets presented within the same navigation and layout concept under the www.volvocars.com umbrella on the Internet. The www.volvocars.bg website is one of them and has attracted 122 000 visitors since the beginning of 2007. There are also many award-winning interactive campaigns of Volvo – let's just name "Life on board", "Pirates of the Caribbean 2 – The Hunt" and the Volvo C30 campaign.

КАМПАНИЯТА „ЖИВОТЪТ Е БЕЗЦЕНЕН. НЕКА ГО ЗАПАЗИМ!“ ПРОДЪЛЖАВА

В рамките на проекта „ЖИВОТЪТ Е БЕЗЦЕНЕН. НЕКА ГО ЗАПАЗИМ!“ бяха реновирани няколко пешеходни пътеки и изградени нови пътни прелези на най-натоварените места в столицата. Ние, от МОТО-ПФОЕ, продължаваме да разгръщаме нашата инициатива с изграждането на пешеходна пътека със светофар на поредната невралгична точка – този път на бул. Стефан Стамболов в гр. Бургас. Съоръжението бе официално открито на 3 октомври от представители на местната власт – заместник кмет на Община Бургас г-н Васил Караманов и началник сектор „Пътна полиция“ към ОДП – Бургас г-н Йонко Тончев. Социалната програма „ЖИВОТЪТ Е БЕЗЦЕНЕН. НЕКА ГО ЗАПАЗИМ!“ показва ангажираността на Volvo и МОТО-ПФОЕ към наболелите проблеми на съвременното общество и разкрива нашата гражданска позиция – бизнесът трябва да е в услуга на хората. В допълнение към реализирането на тази благородна цел, МОТО-ПФОЕ използва възможността да реализира Дни на отворените врати на Volvo в Бургас. От 3-и до 10-и октомври всеки желаещ имаше възможността да почувства какво е първокласен скандинавски дизайн, изключителен комфорт и истинско удоволствие от управлението. На разположение за тест-драйв бе почти цялата гама автомобили на Volvo – от малката сензация Volvo C30 до доказалия се SUV XC90. И, разбира се, бяха налице и специални условия за покупка.

НЕКА БЪДЕ СВЕТЛИНА

На официална пресконференция в СБА на 31 октомври 2007 г. бе даден стартът на традиционната акция „Светлина“. Volvo и МОТО-ПФОЕ за 4-та поредна година подпомагат КАТ и СБА в тази животоспасяваща инициатива. На срещата с медиите бе напомнено, че в периода 1 ноември – 1 март е задължително шофирането със запалени светлини дори през светлата част от денонощието.

В зимния период видимостта е от жизнено значение за опазване на живота на всички участници в движението и най-вече на пешеходите. По тази причина до 16 януари 2008 год. в сервизите на МОТО-ПФОЕ всеки желаещ може безплатно да провери изправността на осветителната система на автомобила си. Подчертани бяха и четирите основни причини за катастрофите на пътищата: превишена скорост, неправилно изпреварване, неспособност за управление на МПС и употреба на алкохол. Всички те допринасят за многобройния и, за съжаление, нарастващ брой жертви на пътнотранспортни произшествия. Забелязва се една глобална тревожна тенденция към увеличаване броя на загиналите на пътя граждани.

THE “LIFE IS PRECIOUS. LET’S PRESERVE IT!” CAMPAIGN CONTINUES

Another pedestrian crossing was inaugurated on the 3rd of October – this time in the city of Burgas. The deputy mayor of the municipality Mr. Vassil Karmanov and the Chief of Department “Traffic Police” were the official guests of the opening.

The sea capital became the second stop after Sofia of the “Life is precious. Let's preserve it!” project started by Volvo and MOTO-PFOHE.

At the same time we decided to give everyone the chance to discover for themselves the first-class Scandinavian design, amazing comfort and true driving pleasure that each Volvo can give during the Open Doors in Burgas from the 3rd to the 10th of October.



LET THERE BE LIGHT

On the 31th of October, 2007 an official press-conference took place and that was how the traditional campaign “Light” began. Volvo and MOTO-PFOHE regularly support Traffic Police and The Union of the Bulgarian Motorists (UBM) in the life-asserting initiative. It was emphasised on the fact that it is compulsory to drive with your lights switched on during the day in the period from the 1st of November until the 1st of March.



Маршрут: София – Сопот

С любезното съдействие на сп. 1

ТЕКСТ: Ясен Савов

ФОТОГРАФИЯ: Михаил Новаков

РАЗСТОЯНИЕ: 130 км/ 2 часа

ЦЕЛ НА ПЪТУВАНЕТО: един приятен ден в природата с любимия спорт

УЧАСТНИЦИ: Ясен Савов - парашутист-авантюрист, лабрадорът Руби, новото Volvo V50

ЛИЦЕТО: Казвам се Ясен Савов. На 25 съм, от София, в перманентна миграция по света, винаги с планина до мен, четейки и летейки. Учех в Щатите, Канада и Франция - най-вече литература, екология, езици, философия. Имаше опасност да стана емигрант, но предпочетох пътешественик. В България пък станах PR мениджър, но напуснах. За да летя. В момента се занимавам професионално с парашутизъм, състезавам се по света и се забавлявам, танцувам, боря се за свобода, пиша, опитвам се да въртя плочи, говоря глупости, смея се и защитавам Земята, както мога. За 2007 съм българският шампион по парашутизъм.





Пъттуването: Тази сутрин както всяка друга започва с мюсли с кисело мляко и пет-шест сайта с прогнози. Днес те са - слънце, добра нестабилност между 500 и 2000 метра и лек югозапад. Значи отиваме за една лежерна тренировка на някой от южните склонове в Централния Балкан - най-вероятно Сопот или Беклемето, като по пътя се отбиваме за обяд при леля ми Дина в Пирдоп. Довършвам мюслието, почесвам Руби по корема, палим Волбото, което е идеално за случая, тъй като предоставя същите възможности като по-големите модели (има място за цялото ми оборудване), но в по малка опаковка.

Трипчето започва със сериозен музикален фал, защото айподът ми се скапва, но решавам да мисля позитивно и започвам да цъкам през разни радио недоразумения и да се смея - накрая криво-ляво закрепвам положението, още повече, че звукът идва от Dolby Pro Logic II, който прави нещата да звучат различно.

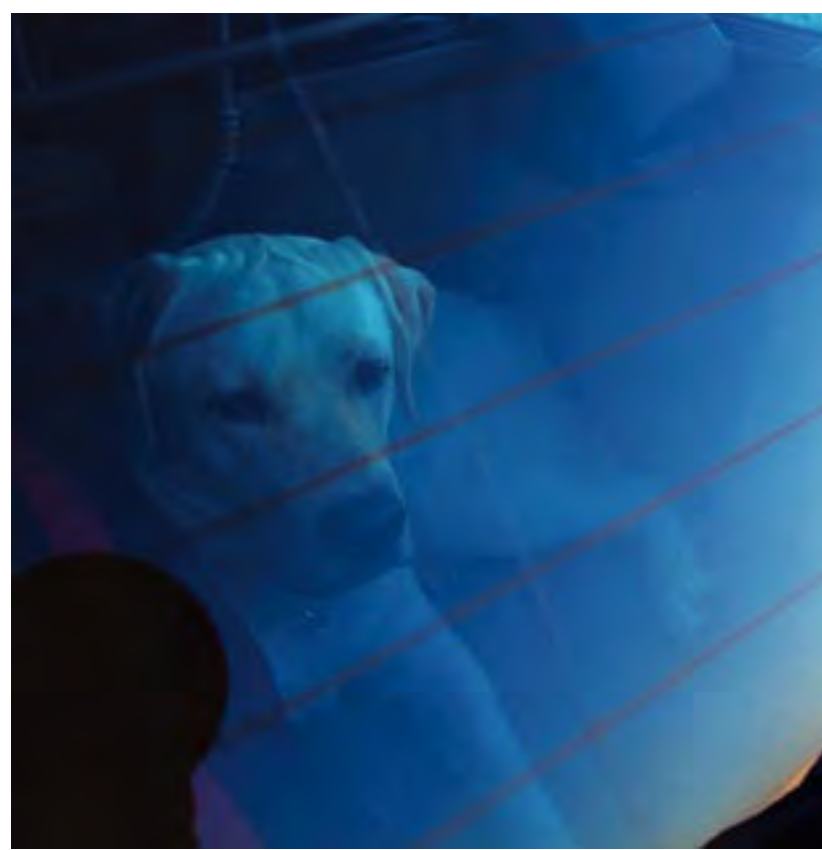
Стигаме Пирдоп по обед. Има топла градинарска супа и салатата с домати и сирене. Дъвчем с леля, радваме се на цветята и си говорим за Сан Франциско. А леля всъщност ми е пралеля, на 82 е и е убедена от някакви романи, че Сан Франциско е

покварен от всевъзможни престъпници - предупреждава ме, като отида там зимата, да се пазя от тях и най-вече да не продавам дрога и тялото си. Аз приемам, свършваме обяда, целуваме се по бузите и с Руби пак поемаме на изток.

На Кърнаре се отклоняваме от Подбалканския на север, минаваме през Христо Даново и продължаваме нагоре в Балкана през прохода на Беклемето. Тук мощният двигател си казва гумата – колата се държи еднакво добре по равен и планински път. Към 700 метра над Розовата долина отбивам 50 метра от пътя и си паркирам директно на старта. Вадя раницата от багажника, обличам се за летене, проверявам вятъра, разтвям крилото и излитам.

Два часа по-късно, вече активно задоволен, кацам, качвам Руби в колата и го свалям обратно в равнината да се разглеждат с един катър на една поляна до едно село, докато аз пия една бира и се запознавам с циганчето Марин, суперпич, който се оказва, че вече познава най-малко десет мои приятели и един ден ще стане най-малко кмет според мен.

Бирата свършва, палим и гоним слънцето към София.



ROUTE: SOFIA – SOPOT

With the kind cooperation of "1" Magazine

Text: Yassen Savov

Pictures: Mihail Novakov

distance: 130 km/2 hours

aim of the trip: a pleasant in the nature with the favorite sport

participants: Yassen Savov – paragliding-fan and adventurer, Ruby – the Labrador retriever, the new Volvo V50.

This morning like always starts with muesli with yoghurt and some forecasts about sunshine and good wind. We're going to one of the South slopes of the Central Balkan (to Sopot or Beklemeto) for an easy-going training. After finishing with my breakfast I scratch Ruby's tummy and start the Volvo V50, which is perfect for me because it has room for all my equipment.

On the way to my Aunt Dina's in Pirdop, where we stopped

for a lunch, my i-pod brakes down and we have to listen to the radio. It sounds quite different when coming from the Dolby Pro Logic Surround audio-system. After lunch we quickly get to our direction point with the help of the powerful engine of the V50 – the car is equally stable on flat and mountain roads. We stop. I get dressed for flying, then check the wind, spread the wing and take off.

After landing two hours later, we park the car on a meadow where Ruby gets to know a donkey, whereas I get to know Marin – a young gipsy, who is to become at least a mayor one day, I think.

The beer is over, we start the engine and chase the sun to Sofia.



ОЩЕ БЕЗОПАСНОСТ... ОТ VOLVO



VOLVO CARS ПРЕДСТАВИХА ОЩЕ ДВЕ ИНОВАТИВНИ СИСТЕМИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ. ЗА ДА НАПРАВЯТ ЖИВОТА ВИ ПО-ЛЕСЕН И СПОКОЕН.

Едни от най-често срещаните причинители на пътни произшествия са внезапното спиране на движещо се отпред превозно средство, съчетано с неспазването на достатъчна дистанция, умора и липса на концентрация на водача. Инженерите на Volvo знаят това и не смятат да стоят безучастни. Затова те проектираха две изключително интелигентни системи – Системата за предупреждение при челен удар и Автоматично спиране и Системата за алармиране на водача Driver Alert, които ще се предлагат като опция с Новите Volvo S80, XC70 и V70.

СИСТЕМАТА ЗА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРИ ЧЕЛЕН УДАР И АВТОМАТИЧНО СПИРАНЕ ПРЕДОТВРАТЯВА УДАРИТЕ ОТЗАД

Ударите отзад представляват 1/3 от всички документирани пътни произшествия – и в повече

от 50% от тези инциденти шофьорът изобщо не успява да натисне спирачката. Усъвършенствената система за предупреждение при челен удар е извънредно полезно нововъведение за водачите в съвременния натоварен трафик. Благодарение на комбинирана технология с радарен сензор и камера, тя предугава възможен удар с движещо се отпред или статично превозно средство. Системата първоначално алармира водача със светлинен и звуков сигнал за опасността и подготвя спирачките за аварийно спиране. Те, обаче, се активират автоматично, ако шофьорът не реагира достатъчно бързо и по този начин предотвратяват инцидента или свеждат до минимум последиците за пътниците в двете превозни средства.

В същото време Адаптивният автопилот и Системата за предупреждение за спазване на

дистанция ще помагат на водачите комфортно и безгрижно да спазват безопасна дистанция до движещите се пред тях автомобили.

СИСТЕМАТА ЗА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НА ВОДАЧА DRIVER ALERT СЕ ГРИЖИ ДА СТЕ БУДНИ И В КОНДИЦИЯ

Знаехте ли, че преумората е фактор, който допринася за 12 % от пътните произшествия? Че близо половината от свързаните със заспиване зад волана инциденти се случват през деня? Изследвания показват, също така, че до 90% от всички произшествия са причинени от разсейване на водача.

Тези факти върхновиха инженерите от Volvo да създадат Системата за предупреждение на водача. Тя е уникална по своята технология, защото отчита движението на автомобила и определя дали превозното средство се управлява по контролиран или неконтролиран начин. Този метод е уникален сред автомобилните производители и същевременно много надежден. Системата работи посредством камера, която непрекъснато измерва разстоянието между автомобила и пътната маркировка, и сензори, следящи движението на автомобила.

Ако рискът от загуба на контрол върху превозното средство бъде сметен за голям, отчетлив сигнал алармира водача, че е време за почивка с чаша кафе или кратка дрямка.

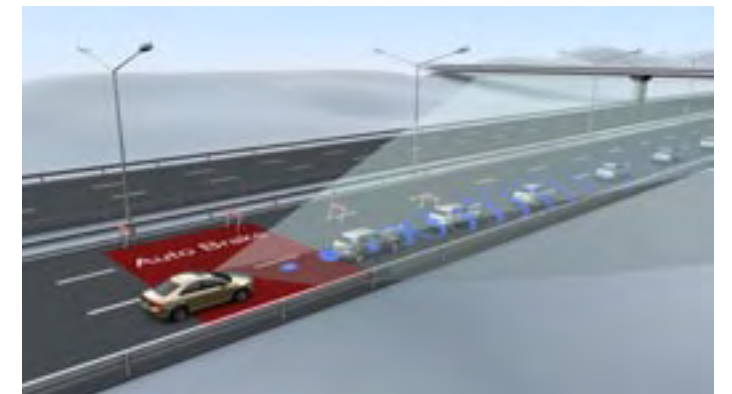
Също така полезна е функцията за предупреждение при отклонение от траекторията на движение. Тя се активира посредством бутон и уведомява водача с лек сигнал, ако автомобилът пресече някоя от пътните маркировки без очевидна причина.

Едно е сигурно – тези две системи ще направят времето, прекарано във Volvo, значително по-приятно. Единственият проблем е дали, следвайки тази тенденция, един ден вашият автомобил няма да стане по-интелигентен от вас.

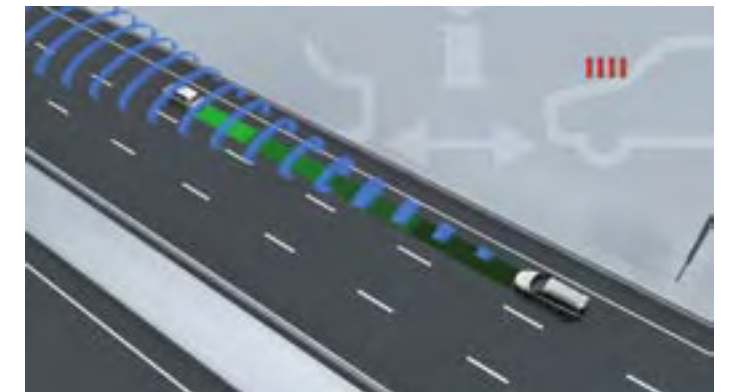
MORE SAFETY... BY VOLVO

Volvo introduced two more innovative safety systems to make your life easier and safer. One of them is Collision Warning with Auto Brake - including automatic braking when a rear-end collision is imminent. If the car approaches another vehicle from behind and the driver does not react, a warning light and audio signals are activated. This helps the driver react and an accident can be avoided in most cases. If the driver doesn't brake and the sensor system determines that a collision is imminent, the brakes are activated. Auto Brake is designed to lower the impact speed as much as possible and thereby reduce the risk of injury to the occupants of both vehicles.

Driver Alert System includes Driver Alert Control and Lane Departure Warning. Driver Alert Control is a unique technology that alerts tired and unconcentrated drivers. It monitors the car's movements and assesses whether the vehicle is being driven in a controlled or uncontrolled way. This method is unique among vehicle manufacturers and is very reliable. If the risk is assessed as high, the driver is alerted via an audible signal. In addition, a text message appears in the car's information display, alerting him or her with a coffee cup symbol to take a break.



Система за предупреждение при челен удар и Автоматично спиране



Система за предупреждение за спазване на дистанция



Система за предупреждение на водача Driver Alert

VIVA LAS VEGAS!

Yes, yes – we've all heard it... Las Vegas is the most exciting city in the world. There the night is always young, there gambling is a religion. There every year the SEMA Show is held. Yes, Las Vegas is the most exciting city in the world. Volvo showed five highly modified versions of its vehicles. Starting with Volvo XC70 Surf Rescue (SR) behind which stands the driving force of Volvo Cars – safety. Heico Sportiv S80 T6 High Performance Concept features a 350-horsepower E85 bioethanol T6 engine that is routed through an all-wheel-drive system. It's outside, however, that the S80 T6 HPC really shines. A unique 7-layer "metal effect" paint scheme makes the car literally glow. Heico Sportiv C30 is inspired by the unique surf pattern inlay found on the C30's aluminum center stack. Quad exhaust tips hint at the 300 horsepower beneath the hood. Bright orange, high-quality leather seats and interior trim make this car nearly impossible to miss. The power output of the Caresto C70 has been increased to 278 horsepower. The interior has been completely redone and the exterior has been made more luxurious. The Caresto Hot Rod is completely hand assembled from aluminum and carbon fiber. Craftsmanship is what sets the Caresto Hot Rod apart from many other custom cars. Precision fit and finish is evidenced on every body panel and stitch of premium leather.



VOLVO XC70 SURF RESCUE

Водещата сила при този атрактивен автомобил е легендарната Volvo безопасност. Вдъхновено от автомобилите на спасителите по калифорнийските плажове – със значително по-високо окачване, уголемени гуми и напompани мускулести панели и богат набор от спасителна екипировка.



CARESTO C70

Наследник на дебютиралата на миналогодишното изложение Caresto Hot Rod, това Caresto C70 е най-доброто, което един кабриолет може да бъде. Мощността му е напompана до 278 к.с. Интериорът е изцяло променен, а екстериорът е добил по-музарски вуг.

VIVA LAS VEGAS!

Да, да – всички сме го чували... Лас Вегас е най-вълнуващият град на света. Там нощта винаги е млада, там хазартът е Религия, там можеш да се ожениш по всяко време на денонощието, облечен с бански костюм и гумени ботуши. Там всяка година се провежда тунинг-изложението SEMA Show. Да, Лас Вегас е най-вълнуващият град на света!

За пета поредна година Volvo участва със свои модели на изложението. Този път те са пет – по един за всяка година на участие. А моделите, подложени на пълна промяна, са изцяло но-

вото Volvo XC70, усъвършенствано S80 с T6 двигател, едно C30 – радост за окото, забележителна версия на кабриолета C70 и един изграден от нулата болус с името Caresto Hot Rod. Компаниите, заели се с тази инспирираща дейност, са, разбира се, Volvo, немската Heico Sportiv, Caresto и калифорнийската Aria. На въображението е дадена пълна свобода – единственото изискване на Volvo е всички системи за безопасност да останат непокътнати.

И така, нека видим тази зашеметяваща колекция от автомобили!

HEICO SPORTIV S80 T6 HIGH PERFORMANCE CONCEPT

Това S80 е оборудвано с биоетанолов T6 двигател с мощност 350 к.с. Но това, с което този автомобил блести истински, е неговата външност. Постигната с помощта на 7 слоя специална боя с „метален ефект“, тя прави S80 една истинска „звезда“ на пътя.

CARESTO HOT ROD

Показан първо на SEMA Show миналата година, Caresto Hot Rod бе приет толкова екзалтирано, че Volvo решиха да го видим и на изложението през 2007-а година. Моделът е слобен изцяло на ръка от алуминий и карбон и включва в себе си много части от Volvo. Но основното, което отличава този автомобил, е майсторлъкът, който лъха от всеки шев върху луксозната кожа и от всеки панел на купето.

HEICO SPORTIV C30

Подобно на XC70 Surf Rescue, това много специално C30 е вдъхновено от сърфинга. Но този път от уникалния сърфистки десен на алуминиевата централна конзола. Слънчеви оранжеви шарки отвън, по-спортна стойка, изцяло нов боди-кит. И мощност 300 к.с.! Не ви ли става горещо при тази мисъл?





ПЪТЯТ НА СМЪРТТА

(продължението)

Това е единственият път в Южна Америка, където трябва да се движаш в лявата част на платното.

Автомобилите, идващи от Коройко се изкачват нагоре, движейки се плътно до планината. А в непосредствена близост пред тези, слизайщи надолу от Ла Пас, се разкриваше ужасяващата гледка на смъртоносните пропасти, към които водеха стръмните склонове на планината.



Пресяхоме малка рекичка и преди да започнем да се изкачваме избрахме настройката на системата Terrain Response за камъни и коловози. В началото пътят е достатъчно широк за два автомобила. Тежките камиони бяха издълбали нещо като паранет върху черния път.

Завихме зад един ъгъл и се озовахме на място, приличащо на каменоломна, въпреки че единственото нещо, което можеше да изкопает тук беше кал. Отстрани беше паркиран булдозер, чакан следващото свлачище, което неизбежно щеше да настъпи. Пътят беше силно набразден, но автомобилът моментално блокираше централния си диференциал и продължаваше напред. С напредването ни, пътят ставаше все по-стръмен, по-тесен и по-натоварен с микробуси, пикапи, туристически автобуси и огромни камиони, които се движеха толкова бързо, колкото можеха. Според местните, само преди две седмици два автобуса излезли от пътя и паднали в стръмната пропаст. Това струвало живота на 25 души.

Точно когато започнах да ставам малко по-ентузиазирани, видях първото от всичките червени колчета, отбелязващи мястото, където някой е паднал в пропастта. През определени интервали по дългия 69 километра Път на Смъртта имаше повече от дузина паметни плочи на загинали, включително и гравирани мемориали на еврид в памет на 23-годишен турист от Израел, който загубил контрол над велосипеда си и полетял надолу в пропастта. Планинското колоездене се е превърнало в голям бизнес тук. Повече от 250 колоездачи, се отправят всеки ден надолу по склоновете от Ла Пас. Дори днес, когато пътят е кален и времето е изключително променливо, варирайки от обилен дъжд до слънце, видяхме две групи от по 10 колоездача да се движат надолу към нас.

Те бяха мокри до кости, но дъждът не беше единственият проблем. Загъръла се чуваше тътенът на водопад. Дори в Range Rover Sport, с чистачки, работещи с пълна сила, беше достатъчно плашещо, когато водата, падаща от 100 метра над нас се стоварва с всичката си сила върху автомобила. А ако си на велосипед, трябва да е ужасяващо.

С напредване на изкачването, огромни плътни облаци изпълниха долината. Това е една от онези гледки, които обикновено можеш да видиш само пътувайки в самолет. А когато облаци се спуснаха над пътя и завяла силен дъжд, със сигурност щях да бъда много по-щастлив, ако имах парашут под седалката. Пред нас не се виждаше нищо и намалихме до почти човешки ход, влагайки всичките си сили да видим края на шосето, който бе лежеше началото на пропастта и същевременно избягвайки многобройните дупки, които стесниха пътя с 1/3 или дори повече. Най-накрая се изкачихме над облаци.

Следващият участък, по който поехме, беше най-опасен от всички. Пътят беше тесен и криволичещ повече от всякога. Непрекъснато трябваше да използваме клаксона, за да предупреждаваме напредния трафик за нас. Държах автомобила възможно най-плътно до склона на планината, но дори и така, често ни се налагаше да спираме и дори да се върнем малко назад, за да пропуснем другите автомобили да минат. Предполагаше се, че сме с предимство и въпреки че правилата обикновено се спазват стриктно понякога е по-лесно за нас да се отдръпнем малко назад, отколкото за един препълнен камион. На шест ключови опасни места доброволци помагат за регулиране на движението, държейки червени или зелени флагчета. 52-годишният Тимотео сигнализира по този начин всеки ден в продължение на 12 години. Той притежава само един малък заслон, направен от гърво и шума, който да го защитава от своеволията на времето и преживява от милостинята на благородни шофьори. Защо прави това? Защото през 1978 загубил семейството си в пропастта и иска да помогне това да не се случи на някой друг.

Разкази като тези затвърждават репутацията на този опасен път. Шансовете да оцелееш след инцидент, да не говорим да бъдеш спасен, са много, много малки.

Като млад студент по медицина нашият екскурзовод Хюго карал по пътя със своя баща. Само няколко часа по-рано един камион бил паднал в пропастта. „Чухаме крясъците“, разказа Хюго, „Исках да се опитам да помогна, но баща ми продължи напред. „Какво ще направим?“, ме попита той. „Само ще се убиеш“ Той беше прав, но аз никога няма да забравя тази случка. Продължихме да се изкачваме към Ла Пас, а след час преминахме през най-страшната отсечка, отново от дясната страна на платното, отправяйки се още веднъж към Удуави върху асфалтиран път. Истинско облекчение е да се измъкнеш от Пътя на Смъртта. След няколко мили вече се бяхме изкачили на невероятните 4 700 метра. Няколко кръста и статуя на Христос бяха поставени

на най-високите върхове и горяха няколко малки огъня – остатък от една религиозна церемония, с която се благославят пътуващите по опасния път за Коройко.

Близко до нас чакаше Естебан Флорес, който предлагаше да благослови нас и нашето пътуване. След специален ритуал, включващ листа от кока, алкохол, горенето на восък и гълга реч на някаква смесица от аймаран и испански, той се закле, че от сега нататък ще ни сподобя голям късмет. Само ако го бяхме срещнали преди седмица ...



DEATH ROAD III

This is the only road in South America where you must drive on the left. Vehicles climbing up from Coroico hug the mountain and have right of way. Those coming down from La Paz get to see the murderous drops at close range.

As we progress, the road is becoming steeper, narrower and busier with micros, pickups, tourist buses and huge trucks, all moving as fast as they can. According to the locals, just two weeks ago, two buses went over the side, resulting in the loss of 25 lives.

The road is narrow and twistier than ever. Prodigious use of the horn is required to let oncoming traffic know we're coming. At six key danger spots, help is at hand. Volunteers act as human traffic lights, holding red or green signs up to shepherd the traffic. Within an hour are through the worst section, back on the right side of the road and heading once again for Unduavi on paved roads. It's a relief to be clear of Death Road. A few miles further, we have climbed to an alarming 4,700 metres. Several crosses and a statue of Christ sit on the high peaks. A number of small fires burn, the remnants of religious ceremonies to bless travelers on the hazardous trip to Coroico. Waiting nearby is Esteban Florres, an Aymaran sorcerer. He offers to bless us and our trip and, after a ritual involving coca leaves, alcohol, the burning of wax effigies of cars, and much chatter in a mixture of Aymaran and Spanish, he claims that from now on, we will have plenty of good luck. If only we'd met him a week ago.

НАЙ-ДОБРИТЕ АВТОМОБИЛИ 4x4



Land Rover обра отличията на списание "4x4 Magazine" в годишните награди за 2008г. като спечели 3 от общо 8 категории, както и титлата "Най-добър 4x4 автомобил на годината" за обновения модел Defender.

Моделите Land Rover Defender 90, Range Rover и Discovery 3 победиха силната конкуренция от почти 60 други модела в един от най-големите тестове и спечелиха награди съответно в категориите "Екстремни възможности", "Лукс" и "Семеен автомобил". Freelander 2 също беше заслужено отличен в категорията "Градски SUV-автомобил"

"Смятаме, че това е най-гостоверният тест от този вид, провеждан някога от списание за автомобили 4x4 и успехът на Land Rover не бива да се подценява в един толкова конкурентен пазарен сегмент" – заяви Джон Карол, редактор в сп. "4x4".

"Всички модели от гамата на Land Rover се справиха изключително добре с конкурентите си, но Defender е все още "Кралят на off-road автомобилите". Благодарение на своя нов 2.4-литров двигател и обновен интериор, традиционната британска легенда беше вдигната на още по-високо ниво."

Изцяло обновената моделна гама на Land Rover се доказва като изключително търсена от клиентите и отбеляза ръст на продажбите от 13% в сравнение със същия период миналата година.

THE BEST 4x4

Land Rover has swept the board in 4x4 magazine's 4x4 of the Year awards 2008, winning 3 out of the 8 categories and the overall title of 4x4 of the Year for the new and improved Defender.

The Land Rover Defender 90, the Range Rover and the Discovery 3 fought off tough competition from nearly 60 other models in one of the largest tests of its kind, to win the Extreme Class, Luxury Class and Family Class respectively. The Freelander 2 was also Highly Commended in the Soft-Roader Class.

FREELANDER 2 С НОВ ЛУКСОЗЕН ПАКЕТ

Нов, изискан Premium пакет вече се предлага за най-успешно продавания модел на Land Rover – Freelander 2. Пакетът предоставя, както за екстериора, така и за интериора допълнителни екстри към най-високото ниво на оборудване на модела - HSE.

Автомобилите с новия пакет се отличават с елегантен заден спойлер, боядисани в цвета на купето предна и задна броня, странични прагове, както и дръжки за вратите в цвят волфрам. Пакетът включва също и 19" – алуминиеви джанти с 10 спици, които придават на Freelander 2 още по-спортна осанка.

Допълненията към интериора включват нова седалка за водача с функция за допълнителни настройки на положението, седалка за пътника до него с електрическа настройка на височината, както и облицовка на таблото с луксозна, перфорирана кожа. Купищата за вещи, разположена в задната част на централната конзола, също придава усещането за нов елегантен дизайн. Freelander 2 се наложи твърдо като предпочитания компактен премиум автомобил 4x4. Той въплъщава динамичния дизайн на Land Rover, притежава елегантен и просторен интериор и изобилие от съвременни технологии. А сега новият пакет Premium предлага леки промени за тези, които търсят още по-луксозен облик за своя автомобил.

НОВИЯТ DEFENDER ОЩЕ ПО-УСЪВЪРШЕНСТВАН

Defender е автомобилът, който може да ви отведе навсякъде. За него няма недостижими места и невъзможни мисли. Със своите легендарни off-road способности той се превърна в нарицателно за високопроходим автомобил. А сега, за да бъде моделът по-издръжлив от всякога, в Land Rover направиха проучване как може да се подобри защитата на долната част на Defender.

Първоначално се използваше предпазна вакса за предотвратяване на корозия и наранявания от камъчета и остри предмети на сглобките, шасито и панелите в долната част на автомобила. През 2005г. промените в рамката на шасито, начина на свързване на елементите и процеса на боядисване допълнително увеличи защитата от корозия в областта на шасито, което от своя страна доведе до използването на вакса само за оголените метални части, чиито повърхности бяха най-податливи на корозия по време на пътуване.

Сега специалистите на Land Rover разработиха нови подобрения за Defender, които позволяват монтирането на две предпазни кори към долната част на автомобила, което ще осигури защита на панелите в основата на седалките от драскотини, причинени от камъчета и остри предмети. Освен това шасито на всеки Defender ще бъде подложено на същите технологии на боядисване, както моделите Discovery и Range Rover Sport.

Тъй като предпазната вакса не може да гарантира добра защита през целия живот на автомобила, резултатът от тези нововъведения ще бъде по-добро качество на дъното на модела. С новия механизъм на сглобяване и допълнителните предпазни кори Defender ще може още по-успешно да издържи на корозия и наранявания от твърди предмети, за да предложи дори още по-незабравими изживявания.



THE NEW DEFENDER IMPROVEMENTS

A study has been undertaken in Land Rover on improving the protection of the underside of iconic Defender.

The under body waxing was originally applied to the vehicle to prevent the underbody fixings, the chassis and the underbody panels from corrosion and stone chipping. A further improvement to Defender has now been developed which involves the fitting of two under trays to the underside of the vehicle which will provide the floor panels of the seat base with protection from stone chipping. In addition to the fitting of an under tray all Defender chassis will now be subject to the same processes in our paint facility as Discovery and Range Rover Sport.. The result of these improvements will provide improved quality to the underbody as the fixings and the addition of the under trays means the vehicle can withstand corrosion and stone chippings.

FREELANDER 2 GETS SLEEK PREMIUM PACK

A stylish new Premium pack is now available for the top specification of Land Rover's best-selling model – the Freelander 2 HSE. The new Premium Pack delivers a distinctive rear spoiler, body-coloured lower sections of the bumpers and doorills and stylish tungsten coloured door handles. The pack also includes 10-spoke Chrome Shadow 19 inch alloy wheels giving the Freelander 2 an even sportier stance.

Interior additions include a new driver's seat with additional seat cushion tilt function and front passenger seat with electric seat height adjustment as well as luxurious, perforated leather panels and extra stitching details. The storage box located at the rear of the centre console also gains a smart new sliding cover.



НАПЪЛНО АВТОНОМЕН DISCOVERY 3



Land Rover обедини сили с Масачузетския технологичен университет като гари Discovery 3 на негов екип, който направи автомобила напълно автономен, така че да участва с него в "Градското предизвикателство на DARPA" (агенция към Министерството на отбраната на САЩ). Автомобилите в състезанието ще трябва да изпълнят серия задачи, по време на които те трябва да спазват правилата за движение в градски условия, като н.пр. да спират на кръстовища, да се смесват с трафика, да спазват ограниченията на скоростта и др.

За да се справи с всички тези задачи Discovery 3 е оборудван с редица технологии, благодарение на които може без човешка намеса или дистанционно да се управлява сам и да извършва прости задачи като избягване на прелятствия и движение в градския трафик. Той е оборудван със сензори и датчици, които „разчитат“ настилката и околните предмети и по този начин определят посоката и скоростта на движение. Автомобилът има още GPS и INS, с които определя местоположението си с точност до 0,5 метра и по този начин винаги остава на пътя.

Конкурсът "Градското предизвикателство на DARPA" се провежда всяка година. В него няколко автономни автомобила, като този специално оборудван Discovery 3, се състезават в няколко кръга. След като успешно премина квалификационния кръг, отборът на Масачузетския технологичен университет беше поканен да участва и в полуфиналите на състезанието.

DISCOVERY 3 AUTOMATIC

Land Rover has joined forces with the Massachusetts Institute of Technology (MIT) by donating a Land Rover LR3 that has been built to be fully autonomous so it can take part in the forthcoming 2007 DARPA Urban Challenge.

MIT has completely modified the LR3, a vehicle already packed with technology, so that without human driver assistance or remote control, the vehicle is able to drive itself and perform simple tasks such as avoiding obstacles and merging into moving traffic.

LAND ROVER ENTHUSIASTS В ПОМОЩ НА ПРИРОДАТА МИСИЯ "ЦЕНТРАЛЕН БАЛКАН"



На 13 и 14 октомври се проведе последното за 2007 година мероприятие по програмата за Екологично сертифициране, съвместна инициатива на клуб Ленд Роувър Ентузиастс България и фирма МОТО-ПФОЕ. Този път наша цел беше парк Централен Балкан и по-специално района между село Тъжа и град Априлци. Съгласно програмата основна задача беше поставянето на маса и пейки и оформянето им като кът за отпих в местността Смесите и монтирането на пътепоказателен знак на същото място.

На 13 октомври се срещнахме с нашите любезни домакини от парк Централен Балкан. Те ни заведоха в Посетителският център на парка в Калофер и ни разказаха и показаха куп интересни неща за географията и природата на Централна Стара планина. Следващата ни емоция беше да натоварим предварително изработените маса и пейки, които трябваше да монтираме на билото на планината. Това се оказа нелека задача, тъй като масата беше с размери 1.5 на 2.5 метра и беше изработена от масивен и тежък дървен материал. С доста усилия я поставихме на багажника на един от автомобилите, а огромния търбух на служебния Дифендър на МОТО-ПФОЕ пое двете не по-малко тежки и обемни пейки. Колоната ни потегли по черните пътища, свързващи Калофер със село Тъжа, но още след няколко километра багажника, върху който бяхме поставили масата, се счупи под тежестта ѝ и с ефектен скок тя се озова на земята. Благодарение на здравата и масивна конструкция повреди нямаше, но се изправихме пред дилемата къде да я натоварим. Решението гоиде в лицето на Калоян и огромното товарно пространство на неговия Рейндж Роувър. След като свалихме седалките, се разкри един идеално равен под, върху който масата бе надлежно закрепена и оттук нататък не създаваше повече проблеми.

От село Тъжа поехме по черния път навътре в Тъжанското ждрело. Времето реши да покаже хубавата си страна и ни даде възможност да се любуваме на огряното от слънце било на масива на Триглав и красивите му околности. Изведнъж, без никакъв намек за очакващата ни грандиозна гледка, след един завой се разкри впечатляващото Кадемийско пръскало. Сякаш от небето, гигантската водна струя падаше през скал-

ния праг. Намиращите се около нея големи букви и елови дървета изглеждаха като клечки на фона на 67 метровата колона от разпенена вода. Дивата и величествена панорама на водопада силно впечатли всички участници и ние прекарахме около половин час в япане и снимане на това природно чудо.

След като се наситихме на това зрелище, продължихме към билото на планината и доста бързо достигнахме местността Смесите, важен кръстопът и опорна точка на маршрута Ком-Емине. Тук групата ни, макар и за кратко, се раздели на две. Една част остана на кръстопътя, за да постави изработения от МОТО-ПФОЕ пътепоказателен знак, а останалите се насочиха към изградения от Парка бунгала. Едното то тях ще бъде малък посетителски център и пред него поставихме докараните с толкова усилия маса и пейки, които оформиха красив кът за отпих за уморени туристи и планинари. След като свършихме работата, всички се събрахме около току що поставената маса на скромно, но вкусен обяд.

Ношта прекарахме в хотел в Априлци. Вечерта премина в приповдигнато настроение и в малките часове на ношата компанията ни се разотиде за заслужен отпих. На 14 октомври една част от групата поехме към Тетевен и Гложенския манастир, а останалите, съгласно плана, тръгнахме към хижа Мазалат. Пътят ни преведе през няколко живописни селца до местността Лъгът, откъдето стъпихме „на черно“ и поехме нагоре в планината. На самото било ни посрещна буен вятър, а снежната покривка беше около 10 сантиметра. Спряхме за около половин час в хижа Мазалат за да похапнем и да се постоплим, след което заслизахме по обратния път.

Слязохме на асфалта и поехме към София, понесли със себе си спомените от още един уикенд, прекаран сред дивната българска природа. Благодарения на служителите на Парк Централен Балкан и на нашия спонсор, фирма МОТО-ПФОЕ, успяхме за пореден път да се докоснем до красотата на нашите планини и да спомогнем за тяхното по-добро опазване и стопанисване. Благодарая на всички, които взеха участие в това начинание.



LAND ROVER ENTHUSIASTS IN FAVOUR OF THE NATURE MISSION "CENTRAL BALKAN"

During the period between 12 – 14 October Land Rover Enthusiasts Club carried out their third initiative in favour of the nature. They headed for Smesite area where they formed a place for rest. They put there a table and benches specially made to serve tired tourists and mountaineers. On the important cross-road in the area, which is one of the basic points of the route Kom-Emine, a direction-board, given by Moto-Pfohe, was put. On top of it again was placed the famous weather-cock in the shape of Defender – the defender of the Nature.

"G4 CHALLENGE" 2008/09 ГОЛЯМОТО ПРЕДИЗВИКАТЕЛСТВО



Land Rover G4 Challenge е израз на желанието да се премахнат границите на възможното, да се достигне недостижимото, да изживееш приключение, от което да ти спре дъхът. Това е предизвикателство за всеки любител на екстремните изживявания, което подлага на изпитание възможностите на всеки участник в състезанието.

Подборът на участниците в "G4 Challenge" 2008/09, включващ редица тежки изпитания, вече започна. За разлика от състезанията през 2003г. и 2006г., сега в Land Rover G4 Challenge всеки национален отбор ще се състои от двама души – мъж и жена. Състезатели от 18 различни страни ще се борят в тежката надпревара по време на националните и международни класификации. Най-добрите представители при мъжете и жените от всяка страна, успели да преминат през 6-те етапа на подбор, ще вземат участие в 3-сегмичните финали, които ще се проведат в Азия в началото на 2009г.

Състезанието отново ще включва в основната си част off-road шофиране, комбинирано с приключенски спортове и екстремни предизвикателства като планинско колоездене, катерене, каякинг, ориентирание, които подлагат на изпитание способността за работа в екип и физическата издръжливост на участниците.

Мартин Дрейър, победител в състезанието през 2006г. казва „ Последното състезание беше едно удивително изживяване и усещането да спечелиш след такава тежка надпревара с участници от целия свят беше фантастично. Сигурен съм, че новият формат с национални отбори и повече представители на женския пол ще направи следващото Предизвикателство още по-вълнуващо.“ Състезанието „G4 Challenge“ ще бъде изцяло подчинено на екологичната програма на Land Rover и емисиите на CO2 ще бъдат изцяло компенсирани. Това гарантира, че събитието няма да има никакво негативно отражение върху околната среда. Освен това, то ще бъде подчинено на хуманна кауза, чрез забележителното партньорство между Land Rover и Международната Федерация на Червения Кръст и Червения Полумесец. „Land Rover G4 Challenge“ е идеалната програма за набиране на средства и подпомагане на най-голямата хуманна организация.

Състезанието „G4 Challenge“ е израз на приключенския дух на Land Rover и демонстрира невероятните способности на автомобилите от марката. То е създадено да бъде вълнуващо, вдъхновяващо и впечатляващо изживяване на удивителни места, както в града, така и сред дивата природа.



LAND ROVER "G4 CHALLENGE" 2008/09 THE GREAT CHALLENGE

The Challenge brings to life Land Rover's adventurous spirit and demonstrates the breadth of capability of its vehicles. It is designed to be exciting, engaging and inspiring. In a significant expansion to the previous events run in 2003 and 2006, the 2008/09 Land Rover G4 Challenge will involve mixed-gender national teams. Competitors from 18 different countries will battle through a rigorous national and international selection process. The best male and female from each nation will enter the Challenge itself, which will take place in Asia in early 2009.

The Challenge will follow Land Rover's brand-wide environmental programme and will be fully CO2 offset while leaving a positive humanitarian legacy with International Federation projects around the world.

The Challenge Finals will take place in some of the world's truly spectacular urban and wilderness locations and combine off-road driving with adventurous activities, pitting competitor teams against each other in tests of driving skill, initiative, strategic thinking and physical fitness.



КОНЦЕПЦИИТЕ НА JAGUAR

(продължение)

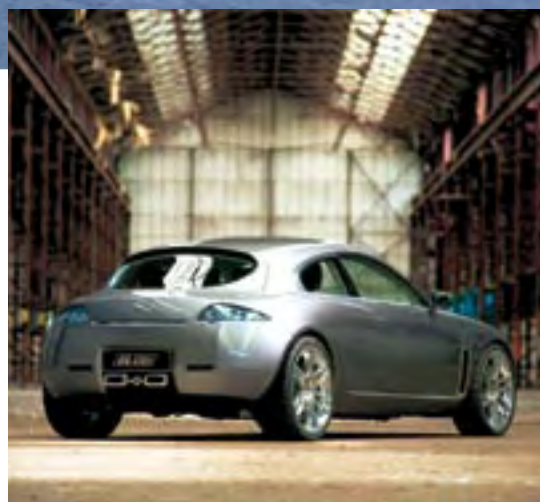


R-D6 Concept

Концептуалният R-D6 показва "новите насоки на Jaguar в областта на дизайна". Автомобилът е четириместно купе, което се различава от класическите представи за концепцията "купе", защото има четири врати. Освен радиаторната решетка, която е сходна с тази на съвременния S-TYPE и състезателните C- и D-TYPE от миналото, R-D6 се отдалечава от общоприетите представи за това, кое е типично за Jaguar. Независимо, че е с четири врати, автомобилът е по-къс от XK8, джантите му са огромни (най-малко 21 цола), а предните и задните стрехи са скъсени, за да подчертаят усещането за мощ.

Интериорът следва традициите на Jaguar да се използват скъпи материали като фина кожа и гладко полирано дърво, създаващи усещане за комфорт и уют. Въпреки това материалите и стилът са строго футуристични, или както казва Иън Калъм, директор дизайн - "отвъд нашето съвремие". За вратите, арматурното табло и дори пода са използвани детайли от фрезован монолитен алуминий, съчетан с черна кожа и тъмни, изискани фурнири от американски орех. Пантите на задните врати са откъм задната им част, подобно на някои автомобили от тридесетте години на миналия век, а вратата на багажния отсек е централно разположена, също като на оригиналния E-TYPE.

За да се подчертае ориентираната към бъдещето философия, чиято рожа е R-D6, в автомобила е вграден 2,7-литровият дизелов двигател V6 с турбокомпресор, представен в средата на 2003 г., който следва да започ-



не да се монтира в моделите S-TYPE от 2004 г. Въртящият момент на този дизелов агрегат е по-висок от този на 4,2-литровия бензинов V8 и затова не е изненада за никого, че R-D6 би могъл да ускори от 0 до 100 км/ч за по-малко от 6 секунди. Максималната мощност на двигателя от 239 конски сили дава максимална скорост електронно ограничена до 250 км/ч.

Проведеното през септември 2003 г. автомобилно изложение във Франкфурт е важна сцена за Jaguar, където заедно с X-TYPE Estate, най-изненадващо на сцената излиза и едно концептуално творение на Студиото за авангарден дизайн, наречено RD-6.

Jaguar Concept Eight

За да покажат потенциала на новата, разширена гама XJ, дизайнерите от студиото за авангарден дизайн на Jaguar създават Concept Eight. Това е автомобил, който по гумите на Иън Калъм, директор дизайн, не е проектиран, за да върши работа, а "за луксозни развлечения в грълните петъчни вечери". Това е кола за бохемите. В нея няма букси за лаптопи, а майсторски скрити чаши за шампанско на Waterford Crystal. Вместо лампи за четене на финансови ежедневници, изписани с дребен шрифт, има мека, разсеяна червена светлина, която допринася към атмосферата на интериора и изчезва в нощта през изцяло стъкления покрив. И тъй като чашите биха били безполезни, ако няма шампанско, в централната конзола е вграден охладител за бутилки.

Очевидно е, че тази кола е проектирана около пътниците и най-вече онези, които пътуват на двете луксозни задни седалки. Но тъй като все пак е Jaguar, тази кола е удоволствие за каране със своя 4,2-литров двигател с механичен компресор, който развива максимална скорост от 255 км/ч, преди да се включи електрониката, за да на-

помни на шофьора, че дори и за Jaguar съществуват някакви ограничения.

Дебютирал осемдесет и две години след като младият Уилям Лайънс основава първата си фирма, Concept Eight е идеалният пример за това, как поставените от него стандарти се спазват и до ден днешен. Елегантен, луксозен, мощен, великолепен за каране и малко палав, този автомобил не би могъл да бъде нищо друго освен Jaguar. Сър Уилям Лайънс би го харесал.



ЦЕНАТА НА БЪДЕЩЕТО

Да изпиташ силата на технологиите от бъдещето, да почувстваш насладата от модерния лукс, да отидеш там, където само един автомобил може да те отведе – Jaguar XF. И всичко това само за

Моделът на луксозната британска марка се предлага с три нива на оборудване – Luxury, Premium Luxury и SV8, а двигателната гама включва един дизелов и три бензинови двигателя: 2,7-литров V6 би-турбо дизелов двигател с 207 к.с., 3.0-литров V6 бензинов двигател с 238 к.с., 4.2-литров V8 бензинов двигател, предлагащ 298 к.с., както и 4.2-литров двигател Supercharged, осигуряващ изключителните 416 к.с. Цените стартират от 110 900 лв. с ДДС за модификация Luxury с дизелов двигател и стигат до 194 300 лв. с ДДС за варианта SV8 Supercharged. Всички модификации предлагат богат набор от стандартно оборудване, което дава възможност за сумата от 130 000 лв. клиентите да получат автомобил, разполагащ с всички екстри, които да задоволят и най-изтънчения вкус.

Стандартно моделът предлага задни LED светлини, паркинг асистент със сензори в задната броня, осигуряващ визуална индикация на централния 7-инчов пълноцветен сензорен екран, както и всички съвременни системи за сигурност. В помощ на водача моделът предлага стандартно и централен информационен център с двуфункционален бордови компютър, както и мултифункционален кожен волан с превключватели за скоростите, които осигурява не само контрол над скоростта, но и на аудиосистемата, Bluetooth телефонната система и гласовия контрол.

Интериорът на XF е изпълнен с редица иновативни технологии, които създават усещането за модерен лукс. Мекото амбиентно осветление, което изпълва салона при стартиране на двигателя, формира една неповторима атмосфера за максимална наслада от пътуването. Моделът предлага стандартно и редица интуитивни системи, благодарение на които много от уредите са невидими, докато не са необходими. Сензорната система JaguarSense™ позволява само с леко махване на ръката да се отвори жабката или да се пуснат светлините на горната конзола, а уникалният JaguarDrive Selector™, който замества традиционния скоростен лост, допълва футуристичния облик на интериора. И за да бъде пътуването с Jaguar XF наистина вълнуващо и уникално, моделът предлага и аудиосистемата на "Bowers & Wilkins" – едно от най-реномираните имена в областта на аудиотехниката, които за първи път разработиха аудиосистема за автомобил специално за Jaguar. И това е само част от предлаганото оборудване, формиращо концепцията "surprise and



delight", която кара всеки притежател на модела да се чувства специален.

Със своето спортно, агресивно излъчване, невероятни технически характеристики и модерни технологии, Jaguar XF съчетава по уникален начин поведението и характера на спортно купе с изискаността, пространството и съвършенството на луксозен седан. Със своята неподражаема природа XF създава нов клас в света на автомобилите, а именно "Sporting Luxury".

Jaguar променя изцяло усещането за автомобил като превръща XF не само в средство за незабравими и вълнуващи изживявания, а в начин на живот.

Това е автомобил, който те пренася в бъдещето и предизвиква вълна от емоции. Jaguar XF – това е бъдещето сега.



THE PRICE OF THE FUTURE?

There is only one vehicle that can get you in the future – the new Jaguar XF. And it can do this at the cost of only ... 110 900lv. This basic price is offered for the Luxury model with TD V6 engine while the highest equipped modification SV8 Supercharged can reach the price of 194 300lv. However, all XF models offer a wide range of standard features which gives the opportunity to get a vehicle with all extras satisfying even the most sophisticated taste for the price of about 130 000lv



Концепцията C-XF

Днес Jaguar излиза с нова визия за своето бъдеще. С впечатляваща интерпретация на дизайнерските стандарти, които са в основата на всеки Jaguar, съвременната концепция C-XF отдава почит на славните си предци и същевременно оповестява настъпването на новата ера за британската марка Jaguar.

В края на миналата година, британският производител загатна за появата на майнствения Jaguar XF, който ще замести компактния Jaguar S-тире. И този път, Калъм, верен на себе си, създаде още по-зашеметяващ модел, чрез който на практика Jaguar «възроди душата си» и направи много важна стъпка в историята на компанията. Самият Калъм казва: „Концептуалният C-XF е най-бързият и модерен четириврат автомобил, който компанията някога е създавала, с дизайн, който ще носи всяко следващо поколение наши спортни автомобили. Това предвещава бъдеще за Jaguar толкова обещаващо, колкото се очертава да бъде най-новия модел XF“.

JAGUAR CONCEPTS

THE R-D6 CONCEPT

The R-D6 concept car showed Jaguar's "new design direction". It took the form of a close-coupled four-seater coupe, which differed from the conventional ideas of coupe styling by having four doors. Apart from the grille, which is similar to that of the S-TYPE of the present and the C and D-TYPE racers of the past, the R-D6 broke away from accepted ideas of "Jaguariness."

JAGUAR'S CONCEPT EIGHT

To show the potential of the new extended XJ, the designers in Jaguar's Advanced Design Studio created the Concept Eight, a car designed, in the words of Design Director Ian Callum, not for work, but "for luxurious entertaining on those long, late nights out." The car is a vehicle for sybarites, equipped not with plugs for laptop computers, but with craftily-stowed Waterford crystal champagne flutes.

JAGUAR C-XF

The C-XF concept car signaled the onset of a new era for Jaguar. A stunning, four-door sports saloon which blended design purity with unmistakable dynamism, the C-XF was a clear indication of the design direction that the next generations of Jaguar saloons would take. Now, the model coming out of this concept is the stunning Jaguar – XF.

СПОРТНИТЕ МОДЕЛИ НА JAGUAR

Марката Jaguar винаги е била символ за красиви и бързи автомобили. Всеки ценител на лукса и високите скорости може да очаква уникален стил и светкавична бързина от всеки автомобил Jaguar. Но истинската тръпка от спортното шофиране и екстремните изживявания предлагат новите модели XK и XJR.



Jaguar XK

разполага с 4.2 – литров, V8 двигател с мощност от 300 к.с., благодарение на който автомобилът ускорява от 0-100 км/ч за 6.2 сек. Уникалната 6-степенна автоматична трансмисия Jaguar Sequential Shift за първи път при британската марка предлага управление директно от волана. А Racing- версията XKR, с 4.2-литровия, V-образен, 8-цилиндров двигател Supercharged, с изключителните 420 к.с., без съмнение е най-бързият екземпляр от семейството на легендарните "котки" с ускорение от 0 – 100 км/ч само за 5.2 сек.

Jaguar XK може да се похвали и с първата в света вградена система за предпазване на пешеходците при сблъсък – Pedestrian Impact, която, чрез светкавично повдигане на предния капак, създава поглъщащ удара ефект между двигателя и предния капак на автомобила. А максимално олекотена

алуминиева структура спомага за намаленото тегло (1595 kg) и повишената с 31% устойчивост спрямо предходния модел в серията. Сравнен с конкурентите в класа си, новият XKR е по-лек с около 180 kg и по-здрав с близо 90 %.

Jaguar XK е автомобил, предпочитан от тези, които търсят неустоим дизайн, максимален комфорт и ненадмината мощ, която създава усещането за превъзходство на пътя. Агресивната визия и гръзко поведение, съчетани с най-новите технологични постижения превръщат Jaguar XK в едно вълнуващо изживяване.

Jaguar XJR впечатлява със своя елегантен дизайн и изключителна изтънченост, съчетани с удивително управление и търговина. От революционната алуминиева конструкция до вълнуващото поведение, последното поколение на модела е едно истинско откритие.

Jaguar XJR

притежава модерен, самоуверен и спортен облик на екстериора, допълнен от новите странични въздухозаборници, по-ниски спортни прагове и елегантен заден спойлер. Автомобилът разполага с 4.2 литров, V8 двигател Supercharged с 396 к.с., благодарение на който XJR ускорява от 0 до 100 км. в час само за 5.2 секунди. Той предлага изключителна мощ и най-съвременната интуитивна технология, вградена в купе, съчетани с присъщите за марката Jaguar стил и изисканост. Благодарение на иновационните си технологии моделът XJR развива традиционното схващане, че автомобил от този клас може да бъде динамичен или луксозен, но никога и двете. Напротив, той е изящен, спортно-луксозен автомобил за хора, които обичат да шофират.



JAGUAR SPORTS CARS

Jaguar has always been a symbol of beautiful and fast cars. But the real thrill of sport driving is offered by the two new models – Jaguar XK and XJR. XK features 4.2l V8 engine with 300 hp as well as the Supercharged 4.2l V8 engine offering the amazing 420 hp. The XJR model has a 4.2l V8 engine Supercharged with 396 hp and acceleration from 0 to 100km/h of 5.2 sec. The model features a modern, bold and sporting exterior design with lower doorsills and subtle rear spoiler.

Изкуството да пишеш

Съблазън и изкушение от пишещи средства

Caran d' Acher

"Black Series" Limited Edition. Когато черното се превръща в материал ...

Пишещите средства на CARAN D'ACHE се различават по целия свят с тяхната изключителност и гръзка комбинация между технология и естетика. Те представляват техническо чудо със сиано емоционално въздействие. Комбинирайки оригиналността на материалите с прецизността на формите, те превръщат писането на ръка в истинско изтънчено действие. Лимитираните серии на CARAN D'ACHE са особено признати от колекционерите за начина по който те уловят духа на марката, комбинирайки креативност и престиж.



Седем интерпретации на черното, за използване за всеки един ден от седмицата. Представени в черна кутия от лак, тези пишещи средства въплъщават цялата елегантност, чувственост и деликатно умопомрачение, наречено лукс.

Черното е съблазнително и увличащо, прозрачно, мистериозно: цветът на абсолютната елегантност на ръба на всички тъмни сенки. Този цвят разкрива емоции, отразяващи противоположностите и крайните степени.

CARAN D'ACHE отдава почит на силата на усъвършенстването, вида и очарованието чрез представяне на нов, оригинален подход към черното. Caran d'Ache, Maison de Haute Ecriture, създава лимитирана серия, която е уникална и гръзко шикарна: 7 пишещи средства, вдъхновени от колекцията Varius и красиво вградени в 7 редки материала, 7 интерпретации на черното, внимателно избрани за да обгърнат тялото с покритие от сребро и родий. Сетивността на благородните материали и фината ювелирна изработка създава несравними покрития и неизчерпаема мекота на гървото, гумата, китайския лак, карбона, алигаторската кожа, ризницата.

В своята красива черна кутия от лак, седем химикалки от новата Caran d'Ache "Black Series" Limited Edition са представени в техния абсолютен лукс, като ценно бижу. Китайски лак, рог от зебу, китайска черупка, карбон, абанос, алигатор, гума... новата линия се различава в удоволствието от работата с различни материали. За да създаде изцяло усъвършенстване във всеки детайл, майстора на Caran d'Ache осъществява множество сложни операции в работилниците в Женева.

Тялото на химикалките е сребърно покрито с родий. Изключителната твърдост на родия, благороден метал от семейство платиниеви, дава максимална устойчивост на одраскване на металните елементи. Благодарение на своята изключителност на извличане, родият е почти десет пъти по-скъп в сравнение със златото. Неговите принципни предимства са, че е чист и изключително устойчив.

Всяка една от седемте химикалки "Black Series" има високо прецизен механизъм - pushbutton. Те са приспособени към известния пълнител Caran d'Ache Goliath, чиито капацитет на писане е 600 А4 страници. Седем резервни пълнителя в 3 размера (F, M, B) са включени в кутията, предлагащи истински комфорт за всички стилове на писане.

Презентационната кутия също съдържа мека почистваща тъкан, както и кагифено калъфче, в което да се носи избраната химикалка през деня.

Лимитираната серия е изработена в 500 екземпляра, всеки един от които е индивидуално номериран.

Продължение в следващият брой...

THE ART OF WRITING – TEMPTATION OF WRITING TOOLS

CARAN D'ACHE's writing tools are famous for their exclusiveness and daring combination of technology and aesthetics. The limited editions are appreciated by collectors for the way they catch the brand's spirit combining creativeness and prestige. "Black Series" Limited Edition turns the black into unique elegance and sensuality called lux.

To be continued...

ЗА ЛУКСОЗНИТЕ КОЖЕНИ САЛОНИ ...



„Светът на кожата“

Кожата е без съмнение най-люксовия, приятен, комфортен и ексклузивен материал за тапицерия в автомобил. Макар обожаван и желан, особеностите на кожения салон не са добре познати от крайните потребители, които нямат представа колко сложен е „светът на кожата“.

Изискванията за мекота, чувствителност и устойчивост на кожата могат радикално да се променят в зависимост от целите, за които се използва – например кожата, използвана за изработка на чанти, трябва да е устойчива на ораскване, при облеклата - кожата трябва да е устойчива на атмосферните условия. А най-лошата участ за кожата е да бъде предназначена за автомобилната индустрия. Само за пример, диванът в къщи се използва за около един час на ден, докато седалките в колата се използват непрекъснато. Затова кожата трябва да издържа на високи температури, на протриване, на измачкване, на ораскване, както и на непрекъснатото мърдане на пътниците върху седалките. Съдба, на която само висококачествените кожи могат да издържат.

Затова автомобилните производители трябва да избират само кожа с най-високо качество, за да няма „лоши изненади“, които да уронят техния имидж на пазара. Поради това използват кожа, преминала през редица тестове, като издръжливост на 100,000 огъвания, на внезапни температурни промени (от -10° C до +120° C) и излагане на слънце за период от 3 години. И след всички тези изпитания не трябва да се наблюдават никакви изменения в характеристиките и качествата на кожата.

Заедно с тези „малки“ детайли по отношение на

качеството, кожата обикновено е подложена и на търкане, износване и процедури за почистване. Освен това, изискванията за спецификациите на кожата са различни за различните автомобили. При спортните автомобили например кожата трябва да е устойчива и да запазва формата си, тъй като седалката трябва да обгръща плътно водача. При лимузините, от друга страна, кожата трябва да е изключително мека и приятна на допир, за да предложи възможно най-голям комфорт на пътниците.

Защо използваме кожа в автомобилите си ?

Преминала успешно през всички тези изпитания, кожата е изключително издръжлива и не изисква особени грижи. Освен това е израз на ексклузивност и създава усещането за лукс, комфорт и престиж. И разбира се, не на последно място, при препродажба на автомобила, тя повлиява позитивно върху неговата стойност и цена.

Къде в автомобилната индустрия се използва кожа ?

Основно в автомобилната индустрия кожата се използва за тапициране на седалките, подлакътниците, облегалките за главата, за топчето на скоростния лост, панелите на вратите, волана.

Освен това може да намери приложение и при тапициране на таблото, жабките, стелките, централната конзола и др. Използването на подходяща и качествена кожа за всяка една част от интериора на автомобила е изключително важно.

Как да разпознаем качествената кожа ?

При определяне качеството на кожата се използват редица тестове и типични за автомобилната индустрия спецификации като плътност, здравина и еластичност, издръжливост на скъсване, мекота, избеляване от слънчевата светлина, състаряване от топлина, възможност за почистване, устойчивост на влага, издръжливост на ораскване и др. За тестването на тези характеристики се използват най-разнообразни методи. Вие самите, като крайни потребители, също можете да използвате няколко прости теста, с помощта на които да определите качеството на кожата в интериора на своя автомобил. Единият от тях е като използвате четири от петте си сетива, а именно:

- **Вижте:** в какво състояние е повърхността на кожата върху седалките.
- **Помришете:** аромата на кожата в автомобила
- **Почувствайте:** мекотата на седалките
- **Чуйте:** звука при контакта между двете части на седалката изработени от кожа



Pasubio – лидерът в света на кожените салони

Pasubio е специализиран производител на луксозна тапицерия и обработена кожа за автомобили. От създаването си през 1996г. тя си е поставила ясна цел: стремеж към съвършенство чрез специализация и качество. Основно звено в непрекъснатия производствен контрол на компанията е съвременната тествова лаборатория, която проверява дали кожата отговаря на различните технически спецификации, изисквани от автомобилните производители. В нея се измерват редица характеристики, като стареене и свиване на кожата при излагане на висока температура (приблизително 100°C за период от 7 дни); гъвкавостта на кожата при сядане, ставане и промяна позицията на седалката при температура от 30°C под нулата, както и плътността на кожата.

Мястото на Jaguar

Автомобилите от марката Jaguar са олицетворение на стил, лукс и високо качество на материалите. Всеки елемент на интериора е специално създаден, за да предложи не просто комфорт, а едно истинско изживяване по време на пътуване. Затова и изработката на коженията тапицерия в салона на Jaguar е поверена на водещия производител в тази област – италианската фирма Pasubio. Тапицериите са специално изработени за всеки един автомобил от доказан специалист в тази област, което гарантира уникалност и максимално удоволствие.



THE LEATHER UPHOLSTERY

Leather is surely the most glamorous, pleasant, comfortable and exclusive covering we have on the market. Beloved and desired, leather coverings are not well known by final users who are unaware of the complexity of "Planet leather". Leather's touch, softness, sensibility and resistance can radically change depending on the use we thought for this refined covering. To make an example, consider that a sofa is normally used for 1 hour a day, at the opposite the car seat is incredibly exploited for thousands of hours in the worst conditions.

So, there are a large variety of tests used in automotive industry to check the quality of leather. The typical leather specifications include thickness, softness, light fastness, heat ageing, humidity resistance, odour, etc.

The leading company in the luxury automotive upholstery is Pasubio. Ever since it was established in 1996 the company has set itself a precise target: the pursuit of excellence through specialization and quality. That is why the company is chosen for the main supplier of luxury leather for Jaguar.

ИНФО



СОФИЯ - "ЛЮЛИН,"
 продажби/sales: (02) 9842 222
 сервиз/service: (02) 9842 222
 резервни части/spare parts (02) 9842 222



ПЛОВДИВ
 продажби/sales: (032) 606 606
 сервиз/service: (032) 606 606
 резервни части/spare parts (032) 606 606



ПЛЕВЕН
 продажби/sales: (064) 885 222
 сервиз/service: (064) 885 222
 резервни части/spare parts (064) 885 222



ХАСКОВО
 продажби/sales: (038) 601 180
 сервиз/service: (038) 601 180
 резервни части/spare parts (038) 601 180



СОФИЯ - "МЛАДОСТ,"
 продажби/sales: (02) 817 88 88
 сервиз/service: (02) 817 88 88
 резервни части/spare parts (02) 817 88 88



БУРГАС
 продажби/sales: (056) 880 460
 сервиз/service: (056) 880 460
 резервни части/spare parts (056) 880 480



СЛИВЕН
 продажби/sales: (044) 622 622
 сервиз/service: (044) 662 915
 резервни части/spare parts (044) 662 915



ШУМЕН
 продажби/sales: (054) 861 352
 сервиз/service: (054) 832 994
 резервни части/spare parts (054) 832 994



ВАРНА
 продажби/sales: (052) 680 200
 сервиз/service: (052) 680 200
 резервни части/spare parts (052) 680 200



РУСЕ
 продажби/sales: (082) 845 235
 сервиз/service: (082) 844 024
 резервни части/spare parts (082) 844 023



ГАБРОВО
 продажби/sales: (066) 808 423
 сервиз/service: (066) 800 800
 резервни части/spare parts (066) 807 800



В. ТЪРНОВО
 продажби/sales: (062) 637 801
 сервиз/service: (062) 640 841
 резервни части/spare parts (062) 640 841



БЛАГОЕВГРАД
 продажби/sales: (073) 885 601
 сервиз/service: (073) 885 602
 резервни части/spare parts (073) 881 872



ДОБРИЧ
 продажби/sales: (058) 602 647
 сервиз/service: (058) 602 316
 резервни части/spare parts (058) 602 316



МОНТАНА
 продажби/sales: (096) 300 131
 сервиз/service: (096) 300 132
 резервни части/spare parts (096) 300 130



СТ. ЗАГОРА
 продажби/sales: (042) 623 938
 сервиз/service: (042) 865 104
 резервни части/spare parts (042) 603 105

Централен офис

1360 София, ж.к. „Люлин“, бул. „Сливница“ 444 (до Втора метростанция)
 Централа (02) 9842+222 Факс (02) 9842+233
 Pfohe Агенсу застрахователен брокер + 275, 331
 МОТО-ПФОЕ рент а кар и мобилни услуги + 252, 242
 „Transit център“ + 360, 315, 318, 384
 Автомобили „Втора употреба“ + 321, 346

www.motopfohe.bg

MOTO-PFOHE



Привилегията да си лоялен

ИКОНОМЕДИЯ :economedia КЛУБ

Клуб "Икономедиа" обединява хората, за които изданията на Икономедиа са основен източник на информация. Той е начинът, по който избрахме да покажем нашата признателност.

КОЙ ЧЛЕНУВА В КЛУБ ИКОНОМЕДИЯ?

Всеки читател направил едногодишен абонамент за Капитал, Дневник, Строителство Градът, Индекс Имоти, Регал, MD, Ютилитис, Maintenance Review, Фасилитис, HoReMag, Gentleman, Бакхус, Меню, Списание 1, Business Spotlight, Foreign Policy, PC World, Digital World, Computerworld, Networkworld, CIO, The Sofia Echo, Property Wise.



ЗАЩО Е ПОЛЕЗНО ЧЛЕНСТВОТО В КЛУБ ИКОНОМЕДИЯ?

Членството в Клуб "Икономедиа" ви гарантира достъп до специални предложения в различни области, сред които: организиране на събития, туристически услуги, храни и напитки, книги, мода и аксесоари и др.



КОГА ЩЕ ПОЛУЧА ЧЛЕНСКАТА СИ КАРТА?

Членската карта удостоверява вашата принадлежност към Клуб "Икономедиа". Ще я получите в началото на месеца, в който започва вашият абонамент.



КАК МОГА ДА СЕ ИНФОРМИРАМ ЗА АКТУАЛНИТЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ?

Заедно с членската си карта ще получите каталог с всички предложения.

Актуална информация може да намирате по всяко време и на www.economedia.bg.

Започнете печеливша Връзка

vivatel трафик + устройства за мобилен интернет

vivatel data card



89.00 лв.

с **двугодишен** договор
на абонаментен план **vivatel трафик**

vivatel 3G USB Modem



109.00 лв.

с **двугодишен** договор
на абонаментен план **vivatel трафик**

vivatel трафик: 36 лв. на месец за 1GB

- Минималният срок на договора е 1 година
- Посочените цени са валидни с **двугодишен** договор за **vivatel трафик**
- Цената на 1 MB над лимита е 0.30 лв./MB.
- Офертата е валидна до 31.12.2007 г.
- Всички цени са в лева, с включен ДДС.

За повече информация се обадете на Центъра за обслужване на клиенти на номер 087 123.

vivatel

парите говорят